Juni 30, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

Un biaha maestronan a subi caya pa demostra nan malcontento

SIMAR NO TIN CONFIANZA MAS DEN RUDY LAMPE Y TA DEMANDA P'E RETIRA

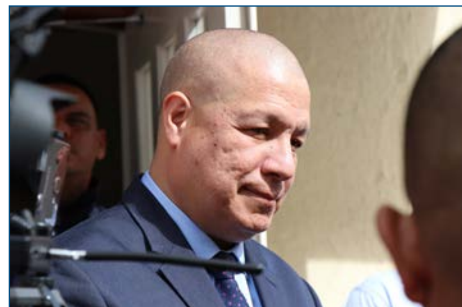


















AYERA TARDI, maestronan a dicidi di subi caya pa demostra nan malcontento y lo entrega un carta na Minister Andin Bikker, den su calidad di Prome Minister interino y a entrega un carta tambe na Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijssen. Mas prome a entrega un carta tambe na Gobernador.

Debi na 2 otro caso di Covid, no a haya tanto miembro, semper y cuando manteniendo e distancia social.

Manera menciona, esaki no ta prome manifestacion. A haci palabracionnan, pero Minister Rudy Lampe ta cambia di opinion. Y esaki a haci cu nan no ta confia ningun dirigente mas di Gobierno.

Por a mira hopi docente di San Nicolas, kendenan a expresa di ta contra e sistema nobo cu Minister Rudy Lampe kier introduci.

Banda di e maestronan, por a mira varios mayor cu a bin duna sosten n'e accion di maestronan.

Den e carta di Simar, tumando cu nan no ta yega leu cu Minister Rudy Lampe, kende no ta respeta loke a keda acorda. Como tal SIMAR a laga sa di no tin confianza mas den Minister Rudy Lampe, pa cual ta demanda pa su retiro, of cambi'e di su cartera.

Prome Minister a.i. Andin Bikker no por tuma decision y lo entrega e carta na Prome Minister Evelyn Wever Croes. Un carta cu casi mesun contenido a keda entrega na Presidente di Parlamento. Si no haya reaccion positivo por spera mas accion asina cu aña escolar nobo habri.



Den tempo cu ta condena racismo y descriminacion

Gobierno di Reino Hulandes ta mustra e pio forma pa descrimina cu placa



ARUBA mescos cu hopi pais rond mundo, ta pasando den momentonan dificil, crea p'e pandemia di corona virus, caminda lo bay tuma un tempo pa recupara e situacion economico y financiero bek manera prome cu Covid-19. Aruba tin mester di ayudo financiero pa pasa dor di e crisis aki y ta mas cu claro cu ta bati na porta di Hulanda pa haya placa presta pa pasa dor di e crisis aki te ora cu cosnan cuminsa normalisa bek.

Algun siman atras na Merca, a surgi un situacion caminda un caso mortal contra di un hende color scur, a pone cu miles y miles di ciudadano Mericano, den cantidad di ciudad, a subi caya pa protesta contra otro morto di un persona color scur na man di Polis. Demostracionnan tin ora acompaña pa disturbio di sakeo y cu tambe a costa bida di algun hende mientras cu na diferente ciudad rond mundo, tambe na Hulanda, demostracionnan similar a tuma luga contra di racismo.

Awor racismo ta cana man den man cu descriminacion y ora cu ora cu papia di e palabra aki, por menciona cantidad di punto cu por wordo considera un acto di descriminacion di un grupo contra otro grupo of di un persona contra otro persona.

Aki tin cu menciona y punta dede den direccion di Den Haag, caminda Gobierno di Hulanda a haya a bon pa malusa e situacion di crisis economico y financiero cu Aruba y otro islanan ta pasando aden dor di e Covid-19, pa trata di impone cierto cambio cu nan ta haya ta necesario p'e islanan den Caribe tin un mihor situacion financiero.

Pais Aruba pa prome biaha desde cu a introduci Status Aparte, a pidi ayudo financiero di Hulanda, pa trata di supera e situacion crea p'e corona virus, ya cu nunca antes Hulanda a yega di duna Aruba un florin contrario na por ehempel Corsou a haya.

Aruba por a haya ayudo riba tereno di experticio, otro ayudo administrativo y militar y otro terenonan, pero placa nunca antes Aruba a yega di pidi of haya di Hulanda.

Ayera ora cu a bira conoci c'un biaha mas Hulanda kier pone condicion pa duna placa na Gobierno di Aruba, cerca hopi hende a lanta e pensamento cu e tipo di ayudo aki ta un DESCRIMINACION di prome ordo y cu ta laba laba cu racismo tambe.

E actitud y intencion di Gobierno di Hulanda ta igual cu mr Knops tin pia riba lomba di Prome Minister Wever Croes, na momento cu e ta zwaai cu placa den su man y Premier Evelyn a cu man na halto tratando di haya e placa.

No ta forma di trapa riba hende, no ta forma di trapa riba un pais den loke mester ta un ayudo formal na un partner di Reino igual, cu sin duda ta un forma di descriminacion total di parti di Gobierno di Hulanda.

Cu tin cosnan pa drecha ta sin duda, cu tin cu drecha e maneho financiero di e pais tambe ta corecto, cu mester reduci gasto di personal den e aparato publico, tambe ta conoci, pero pa usa e tipo di presion aki den tempo asina delicado, ta un abuso di poder sin mas y un biaha mas, un accion di descriminacion di un rico contra un pober, di doño di un 'plantage' contra di e catibonan.

Secretario encarga cu asuntonan di Caribe Hulandes, Raymond Knops algun luna atras a declara cu Aruba ta un di e paisnan mas rico den Caribe, un isla cu a progresa mas rapido cu otro islanan, loke ta crea ainda mas cu pensamento negativo aki, ta kico Knops y Hulanda kier haci cu Aruba.

E hecho cu Aruba tin un Gobierno hopi swak, un Gobierno cu simplemente no por a cumpli cu expectativanan cu pueblo tabatin di dje, ta haci e situacion ainda mas dificil, pero loke sin duda ta pasndo akinan, ta un descriminacion formal di parti di Hulanda, abuso di esun cu tin placa contra esun cu no tin placa y ta algo sumamente serio y cu tin cu wordo denuncia mundialmente.

Contrario n'e situacion caminda Gobierno Hulandes no a duna KLM 1.3 biyon, pero a duna e compania aki e suma di 4 miljard euro sin cu a lanta un tipo di RFT pa controla kico of con KLM lo maneha e placa aki.



EDITORIAL

Gabinete Wever Croes no por proteha pueblo conta abuso di Hulanda



Pa: Victor (Toko) Winklaar

FALTANDO tres luna pa Gabinete Wever Croes cumpli tres aña na mando di e pais, pueblo ta wordo confronta practicamente tur dia, di desaroyonan negativo, uno mas pio cu e otro.

Dos aña y nuebe luna na poder sin cu por a cumpli cu loke a priminti pueblo durante di campaña y caminda e incapacidad aki ta wordo refleha riba practicamente tur tereno y den tur skina di Aruba.

Kisas e momento crucial a yega den fin di siman tras di lomba ora cu Minister di Finansa a dicidi di comunica otro mal noticia cu pueblo di Aruba, riba su Facebook, suavisando e panorama di dialuna ora cu el a bin duna e mal noticia di mas exigencia di Gobierno Hulandes.

E sorpresa di dialuna mainta a bira ora cu Prome Minister Evelyn Wever Croes a confirma cu Hulanda kier introduci un sistema nobo di control financiero, esta un RFT cu ta 'Rijks Financieel Toezicht' cu mester bin controla e placa cu Hulanda ta presta Aruba relaciona cu e crisis financiero y economico cu e isla a conoce cu e Covid-19.

Mientras cu Prome Minister a mustra bon cla cu su Gobierno no ta nada contento cu e medida aki y cu Hulanda ta pone su Gobierno lomba contra muraya, realidad di e caso ta cu Gobierno di Reino ta confirma cu simplemente Gabinete Wever Croes no ta di confia cu placa.

Esey t'e realidad di e caso, no for di awor pero for di algun tempo caba ya cu Gabinete Wever Croes a purba di haci mesun cos cu el a haci cu pueblo di Aruba, esta di haci cantidad di promesa di cosnan cu nan lo bay haci, pero na final di cuenta no ta cumpli cu ningun promesa haci.

Gobierno Hulandes den un forma realmente bergonsoso, ta abusando di e crisis grandi cu no Aruba so, pero henter mundo ta pasando aden, pa forsa Gabinete Wever Croes di cumpli cu promesanan cu el a haci na Hulanda, di reduccion di gasto di gobernacion, cu a aumenta mas cu 100 miyon desde cu Gabinete Wever Croes a sinta.

Ta repudiabel pa mira con Gobierno di Reino ta actuando contra Gobierno di Aruba, contra pueblo di Aruba, pero realidad di e situacion aki ta cu Gabinete Wever Croes simplemente ya no ta di confia mas cu placa, mirando tur loke a bin a pasando den ultimo tres añanan.

Ta tres presupuesto sigui cu Gabinete Wever Croes a priminti Hulanda cu e lo tuma medida, firmando un protocol na 2018 den cual a sigura Hulanda cu lo manda mas cu mil trahador publico cas y a sigura cu lo reduci gasto di personal.

CFT sinembargo a bin constata despues cu na lugar cu gasto di personal baha, esaki a sigui aumenta y a constata cu Gabinete Wever Croes no ta cumpliendo cu loke el a priminti Hulanda cu e lo a haci. Contrario na pueblo di Aruba cu te otro aña lo por tuma medida contra di e Gobierno di coalicion actual, Hulanda cu placa den man pa mustra Gabinete Wever Croes cu lo no tin placa si cierto condicionnan no wordo ehecuta.

Prome Minister Evelyn Wever Croes a mustra cu e siman aki lo tin diferente rond di consulta pa atende cu e exigencia nobo di Hulanda riba mesa, pero e palabra consulta ta un palabra cu pa Gabinete Wever Croes nunca a wordo interpreta den e forma corecto, mirando cu a mishi cu salario di trahadornan publico, sin consulta y sin dialogo concreto.

Ta bisto cu Gobierno di Hulando ta abusando di su poder, contra un Gobierno di Aruba cu a hinca su mes den e skina preta aki y awor no por saca su curpa y ora cu analisa declaracion duna dialuna mainta pa Prome Minister y declarcion manda den fin di siman pa Minister di Finansa, por bisa cu Gabinete Wever Croes ta pidi pueblo acepta tur loke Hulanda ta manda pa nos.

Loke ta resalta aki un biaha mas, t'e incapacidad di Gabinete Wever Croes, cu no tin solucion pa nada, cu a ranca placa di pueblo cu cantidad di medida y awor ta bay permiti Hulanda sigui ranca placa di pueblo den un periodo cu esaki ta imposibel pa haci.

Gabinete Wever Croes tin problema den maneho financiero, den su maneho economico, tin un desaster den maneho di enseñansa caminda e maneho ta parce algo di un circo.

Maneho di cuido medico ta bayendo den un direccion serio caminda ta pidi e mesun pueblo cu tin cu casi 30 mil persona a perde trabou, pa nan duna un aporte na servicio medico, mientras cu riba tereno di husticia, e problemanan ta conoci pa tur hende.

Si sigui cu e lista aki ultimo simannan maneho di desperdicio ta sigui un problema grandi, dump ta sigui na candela, Serlimar ta practicamente bancarota, mientras cu practicamente tur siman un of otro caso di companianan cu ta wordo previlegia, ta sali na cla.

Realidad di e situacion ta cu Gabinete Wever Croes ya no tin nada pa duna e pueblo aki, e no por proteha pueblo contra e abuso di Gobierno Hulandes, ocasiona pa su propio incapacidad.

Kisas e mihor solucion pa pueblo di Aruba n'e momentonan aki, ta Gabinete Wever Croes no acepta e presion di Hulanda y na mes momento entrega poder bek na pueblo. Cu otro palabra baha y bay cas pa laga pueblo dicidi riba su futuro.

Booshi Wever di UPP:

Polarisacion y fanatismo partidista ta haci cu awe Aruba a bira merecedor di control Hulandes total!



Sra. Wever-Croes a declara cu su persona a haya e sorpresa di su bida ora cu el a ricibi e notificacion di sr. Raymond Knops cu pa Aruba sigui haya fiansa sin interes di Hulanda lo mester bay cumpli cu e condicion di acepta cu di awor en adelante lo bay tin un "RIJKSWET" cu lo reglamenta e supervision financiero di nos Isla. CAft lo wordo suspendi y reemplasa pa Rijkswet Finacieel Toezicht (RFT).

E desaroyo aki lo NO mester tabata un sorpresa pa nos Prome-Minister, segun Booshi Wever . UPP for di 2014 a adverti p'e tendencianan NEO-COLONIAL di Hulanda. Alabes ta conoci cu e relacion entre Hulanda y Aruba ta carece completamente di confiansa.

Alabes Hulanda ya pa un tempo a bin ta exigi pa Aruba cumpli cu condicionan extraordinario. Condicionnan cu hasta ex-politiconan Hulandes a considera fuera di lo comun.

Nos Prome-Minister parce a cera wowo p'e realidad vigente den e relacion actual entre e partnernan den Reino.

E desconfiansa a resulta den mas medida Hulandes, manera e creacion di un Entidad Financiero completamente Hulandes y dirigi pa Den Haag, cu lo bay efectua control TOTAL riba e forma cu e fiansa Hulandes ta wordo maneha.

Aki cos no a caba pasobra ta circulando un documento cu ta encera un diferente forma di cooperacion entre e hospitalnan di e islanan. Den e documento ta sali na cla cu pa reduci gasto medico y garantisa un calidad di cuido halto, lo ta necesario pa yega na un forma di cooperacion entre TUR isla cu antes tabata conforma e Antias di 6. Algo cu ya caba Hulanda a cuminza ta exigi y NIUN pregunta nos Parlamento a hasi al respecto.

A bira mas cu obvio e intencion Hulandes, REHABILITA E ANTIAS DI 6. Ta conoci e esfuersonan di un ciudadano di Aruba pa trata na yega pa Aruba bira un "gemeente" Hulandes hunto cu e otro islanan. Na prome instancia e "deseo" di e ciudadano aki a parce di bin for di nada, pero mas y mas tin indicacion cu su "deseo" ta wordo maneha dor di interesnan Hulandes. Premier Rutte no a haci mencion di Gemeente of Gemenebest, manera su compañero di partido a propone na diferente ocasion, pero si analisa su declaracionnan anto e posicion Hulandes ta bira cla.

Marke Rutte ta exigi pa "hervormingen" tuma lugar riba e islanan cu e meta pa " op langere termijn economisch gezond te maken".

Rutte a specifica cu e reformanan mester sosode riba tereno di pensioen y laboral.

Hulanda lo tin dominio total riba nos isla, mescos cu ta sosode riba e Islanan BES. RFT hunto cu e Entidad Financiero y, por ultimo, e institucion di un maneho central di cuido medico lo haci cu nos ta perde nos autonomia por completo.

Parlamento lo wordo rebaha mas ainda y lo tey pa "spek en bonen" y Gobierno lo mester bay ehecuta e exigencianan Hulandes al pie de la letra.

Ki bal e ora pa tene elecionnan democratico riba e islanan si e resultado di e eleccion no lo bay tin ningun tipo di balor, Booshi Wever a sigui declara.

MEA CULPA ta loke mester predomina cerca nos politiconan y gobernantenan. Cu tanto populismo, mal gobernacion, patronahe politico y corupcion a logra rebaha nos identidad y nos auto-estima como habitantenan orguyoso di Aruba. Nombramento pa loco, huurmento di auto etc.etc. , tur esaki bou capa di coronavirus!!!

Kico lo por t'e balor di nos himno y nos bandera si nos ta na rudia? UPP ta convenci cu awor mas cu nunca, mester yega na un Zakenkabinet pa introduci TUR e reglananan di bon gobernacion pa porfin nos pais wordo goberna cu NOS reglanan y NOS propio institutonan.

Mester organisa un Dialogo Nacional pa produci un Compromiso Nacional, pa unifica e pais aki manera sr. Betico Croes dfm a haci den pasado, p'asina ey para e politica NEO-COLONIAL di Den Haag y pa colmo cu ayudo di nos propio hendenan!!

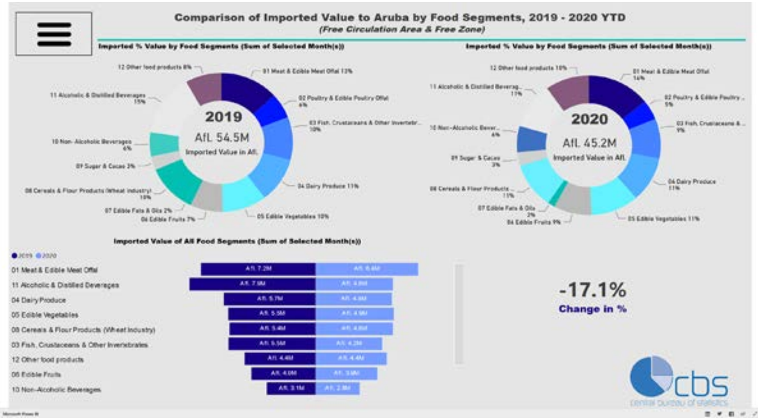
Renuncia na interes personal y di partido y hunto ban busca rescata nos autonomia..

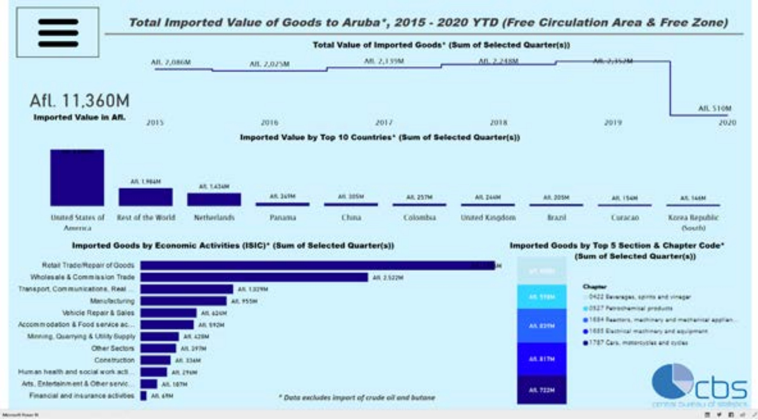
UPP pa hopi tempo a bin ta adverti pa loke awor parce ta lo inevitabel. En bes di haci nos merecedor di nos Status Aparte, nos comportacion na nivel di gobernacion, ta haciendo nos di berdad awor merecedor di entrega di autonomia na Hulanda.

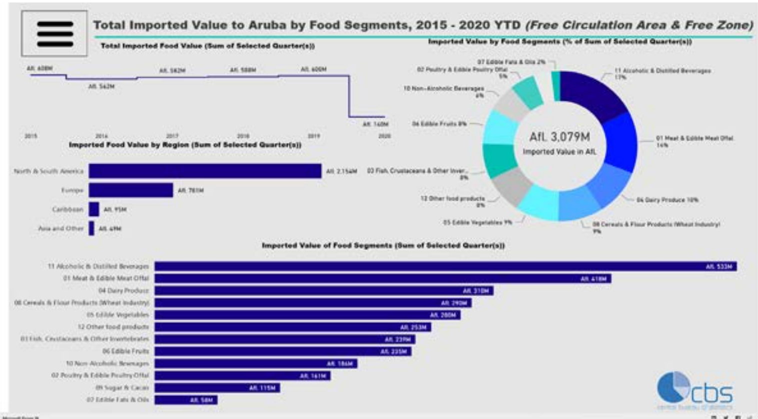
CBS ta publica cifranan di importacion pa Aruba den visualisacion interactivo

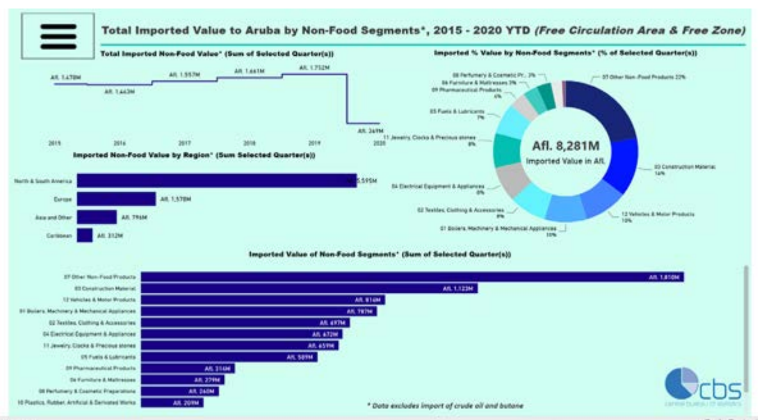
Oficina Central di Estadistica (CBS) kier informa cu recientemente a publica datonan di importacion di productonan na balor di florin p'e Area Liber di Aruba y e Zona Franca di Aruba p'e periodo di 2015 te cu mei 2020. CBS normalmente ta publica e datonan aki den forma di raportnan cu ta sali cada kwartaal, pero desde awor e datonan ta disponibel den visualisacionnan interactivo riba e frontpage di nos website. www.cbs.aw (n'e parti mas abou den VISUALIZATIONS).
Tambe por uza e link: http://cbs.aw/wp/index.php/category/data/infographics-visualizations/
E graficonan interactivo ta duna e usuario e oportunidad pa selecta e periodo pa cual e lo desea di haya informacion. Por scoge pa haya e datonan pa luna, kwartaal y aña. Tambe por scoge cual segmento (cuminda y no cuminda) ta interesa den dje pa haya informacion mas detaya.
E cifranan ta duna informacion di importacion pa pais, continente, actividad economico (ISIC) y segmento di cuminda y no cuminda.

Un danki special ta bay pa Departamento di Aduana pa nan cooperacion y aporte pa por a realisa e publicacion di e cifranan aki. E informacion tambe ta obtenibel riba nos Facebook page – Central Bureau of Statistics.
Pa mas informacion por manda un email na cbs@setarnet.aw









Citizens
INSURANCE

JOB OPPORTUNITY

OPERATIONS MANAGER

DEPARTMENT CONTEXT
The Operations Department executes the core business activities of Citizens Insurance (general insurances).

JOB PURPOSE
The Operations Manager leads the daily activities of the Sales & Underwriting Section and Claims Section and is responsible for the operational performance results (departmental target and Key Performance Indicators). Direct supervision of the Operations supervisors and indirect responsible for performance of group of 10 employees. The Operations manager is part of the Senior Management Team and assists in all meetings with the Supervisory Board.

RESULT AREAS:

OPERATIONAL PERFORMANCE
Responsible for the performance of the Operations Department both in terms of workflow efficiency and results.

REPORTING, ANALYSIS & QUALITY ASSURANCE
Responsible for reporting of relevant Management Information, (market) trend analyses and relevant strategic advice with regards to the Operations Department.

LEADERSHIP
Responsible for leading the Operations Department and, through the Supervisors, maintain control on the execution of the daily activities according to management and HR guidelines.

REQUIRED KNOWLEDGE AND EXPERIENCE
- Completed Bachelor's Degree in Finance or Business Administration plus certification in WFT and or Assurantie B;
- Excellent managerial, communication, interpersonal and organizational skills;
- Experience in senior management position;
- Sound report-writing skills.
- Strong analytical and problem-solving skills;
- Results-oriented and strong time management skills;
- Excellent working knowledge of Microsoft Office programs and ANVA
- Able to communicate effectively in English, Dutch, Spanish and Papiamento, both verbally and in writing.

Do you think the above characteristics suit you and do you want to grow with a dynamic organization? E-mail your application letter and CV to the HR department before 04 July, 2020 via Angeline.tromp@citizens.aw or send your letter and CV to Citizens Insurance, Dominicanessenstraat 5, Oranjestad, Aruba.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP)

Den crisis Gobierno ta pagando dos hefe di Polis inecesariamente



MIENTRAS cu Gobierno a rancando for di salario di trahadornan publico y miembronan di Cuerpo di Polis, Minister di Husticia ningun momento por hustifica su mal maneho cu el a bin ta hibando for di tempo cu el a huramente como Minister.

Arthur Dowers, miembro di fraccion di AVP a mustra durante conferencia di prensa di fraccion di AVP a mustra cu Minister di Husticia Andin Bikker nunca tin contesta adecuado pa hustifica su maneho cu el a bin ta hibando.

"Na prome lugar nos tin cu mustra cu den e tempo di crisis aki, caminda Polisnan no ta nada contento cu e forma con Gobierno di Andin Bikker ta hicando man den nan salario, tin cosnan cu e Minister aki no por hustifica. Con ta pidi Polisnan pa entrega parti di nan salario den tempo di crisis, anto Minister Bikker tin un Hefe di Polis, un persona cu el a scoge personalmente pa bandona su trabou den sector priva pa bin tuma e posicion aki, no ta trahando, pero si ta sigui cobra su salario como Hefe di Polis.

Na mes momento Minister Bikker a nombra un otro funcionario policial pa actua como Hefe interino di Cuerpo di Polis, caminda e tambe ta cobrando e salario cu ta cuadra cu e responsabilidad cu e tin cu carga. Fuera di esaki pueblo completo ta pagando pa un proyecto di helikopter cu practicamente no ta dunando beneficionan tanto anticipa p'e propio Minister Bikker, pero e ta costando un dineral pa mantene e aparato aki na disposicion di Gobierno.

No solamente Minister Bikker ta conoci p'e hecho cu ainda pueblo no a mira e maneho cu tanto el a priminti durante di campaña mescos cu henter su coleganan di Gobierno, pero e hecho cu un Minister di Husticia ta trata di sconde e berdad, no ta un aspecto mucho alentado.

Siman cu a pasa Minister Bikker a bolbe wordo confronta cu otro mentira di su parti, na momento cu el a nenga loke Arthur Dowers a trece dilanti anteriormente, cu trucknan di brandweer tin cu wordo gestart cu Pif Paf.

Sinembargo pa su mala suerte ata e medio di cumincacion 24Ora a publica un relato y hasta cu foto na momento cu tabata cende un truck di brandweer cu Pif Paf, pues confirmando loke nos a wordo avisa caba di dje.

Nada pero net nada Minister Bikker a haci p'e Departamento di Bombero, caminda hasta por spera cu e lo por bin dilanti y elogia su mes cu Cuerpo di Bombero a haya varios truck nobo, mientras cu e trucknan aki ta un donacion di Gobierno Hulandes, trucknan cu ta segunda mano. Minister Bikker y su Gobierno no a cumpra ningun truck of material nobo pa Brandweer cu awor ta pasando den un situacion no mucho positivo.

Ta mesun cos den e maneho cu Minister Bikker a hiba pa loke ta castigo p'esnan cu haci nan mes culpabel na abuso di mucha, presentando un ley na Parlamento pa aumento di castigo, pero caminda Raad van Advies practicamente a bisa e Minister aki cu e no sa kico e ta haciendo.

Den pasado Gobierno di AVP a yega di aumenta e castigo p'e delito serio aki caba, pero ni cuanto aumenta e añanan p'e delito aki, e ta keda na Huez cu ta trata e caso pa determina con halto e castigo di e culpabel lo bira.

Sinembargo Minister Bikker ta pretende di a lubida cu el a laga varios pedofil sali liber prome cu nan a finalisa e periodo di castigo cu Huez a impone p'e hendenan aki y na tur forma el a trata di laba manda di e decision incorecto aki.

Pues Minister Bikker ta sigui cu su maneho pragmatico manera cu e mes ta yame, pero sin cumpli cu tur loke el a priminti pueblo cu e lo haci," Parlamentario Arthur Dowers a declara.

AWE MINI MEGA MEGA PLUS
Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 560.000,-
* Afl. 450.000,- + Afl. 110.000,- extra
Benta ta sera 6:30 pm y sorteo ta 6:45 pm
LOTTO

Mentorenproject nomina pa Appeltje van Oranje

A TRUE ROLE MODEL
Bo tambe kier ta?
Aplica!
5821496/5822491
Stichting Reclassering Aruba

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta bezig for di 2014 cu un proyecto yama “Mentorenproject” hunto cu boluntarionan den nos comunidad. Un proyecto pa hobennan entra 16 cu 23 aña di edad cu a haya nan mes den problema cu husticia.
Den e proyecto aki ta “match” un hoben cu un mentor boluntario pa un maximo di 3 - 6 luna, asina por yuda sostene e hoben p’e logra su mentanan.

E proyecto aki a duna bon resultado y a wordo nomina p’e Appeltjes van Oranje 2020 entre un cantidad di proyectonan den Caribe y na Hulanda. Actualmente tin 12 proyecto nomina p’e premionan di e Appeltjes van Oranje 2020. Dos di Caribe y 10 di Hulanda. Appeltjes van Oranje ta un premio anual di Oranje Fonds otorga na 3 proyecto special y inovativo riba tereno social. Proyectonan cu na un manera exitoso ta trese diferente grupo hunto y cu ta percura cu e persona ta bolbe participa den comunidad.

E premio prestigioso aki ta consisti di un estatua di brons den forma di un Appeltje, traha dor di Princes Beatrix y un suma di placa di 15.000 euro. E premio ta wordo duna tur aña na luna di mei dor di Reina Maxima kende ta Señora Protectora (beschermvrouw) di Oranje Fonds, como aprecio p’e trabounan y esfuerzonan di e organisacionnan.

Na mei ultimo Reclassering lo a biaha pa Hulanda p’e celebracion di e nominadonan na Paleis Noordeinde na Den Haag y den esaki e otorgacion di e premionan lo a tuma lugar. Pero mirando e situacion di e Covid, Oranje Fonds a busca un otro manera creativo pa haci esaki y a dicidi pa haci’e via un “live-streaming” hunto cu tur e 12 organisacionnan nomina.

Dia 9 juli benidero pa 8 or di mainta via e live streaming lo celebra e 12 proyectonan su nominacion y Reina Maxima lo anucia e 3 ganadornan.
Reclassering ta sumamente orguyoso di ta nomina cu e proyecto aki, ya cu e ta duna rehalse n’e importancia di e proyecto pa nos hobennan y e importancia di boluntario den nos comunidad.

P’e motibo nos ta cuminsa nos campaña pa busca mas mentor bulontario cu kier haci un diferencia den e bida di nos hobennan. Nos hobennan por haya den nos mes comunidad, role models cu por yudanan y mustra nan cosnan positivo den bida. Hopi biaha nan no tin esaki den nan mesun seno familiar.

Nos ta busca mentornan di 25 aña bay ‘riba, cu un bida stabil y ta responsabel. Cu e hoben por depende riba dje y lo por duna tempo na e hoben. Tur boluntario lo pasa un screening y un training prome cu wordo gekoppeld na un hoben.

Hunto cu e campaña nos ta orguyoso di presenta awe nos jingle nobo p’e proyecto. Nos kier a duna danki na Carl Roosberg “Galloway” kende ta sostene nos campaña y a traha e jingle aki di su Caiso ganado den Carnaval 2020. Den cual e ta papia di ta un rolemodel berdadero pa nos hobenan.

Pa aplica pa ta mentor por subi nos Facebook; Stichting Reclassering Aruba y download e formulario, yena esaki y mande na nos gmail; mentorenprojectaruba@gmail.com

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario ta informa:

No tin prohibicion pa pisca den area di Parke Marino





DEN luna di october 2019 Parke Arikok a ricibi e maneho pa cu Parke Nacional Arikok y Parke Marino, basa riba e ley di ROPV. Pero den pasado esaki a trace bastante confusion den nos piscadornan.

Tabatin un pensamento robes cu piscadornan lo tin prohibicion di pisca of pasa den Parke Marino pa eherce nan ofishi, pero tambe cu lo tin limitacion pa pisca for di baranca den Parke Arikok.

Minister Chris Romero, encarga cu e Cartera di Sector Primario, a tene diferente combersacion cu Gerencia di Parke Arikok y a trece dilanti e puntonan di preocupacion pa cu e piscadornan, p'asina trece claridad finalmente.

T'asina cu, manera a menciona anteriormente, na october 2019 Parke Arikok a ricibi e maneho di e Parke Marino conforme ROPV.

Den e prome fase lo ta pa trece tur piscador (stakeholders) hunto y sinta na mesa cu nan. E siguiente fase lo ta pa acumula tur informacion di stakeholders p'asina duna contenido n'e plan di maneho di Parke Marino.

Tanten cu tur tramite pa haci e cambionan menciona ta andando, tur piscador por drenta Parke Arikok libremente pa pisca den e area di Parke Marino, sea for di boto of baranca.



Wardacosta ta detene boto cu a purba drenta Aruba ilegalmente

Y Ministerio Publico a manda destrui esaki

Ya cu Alyssa no a paga impuesto y no tabatin documentonan nececario







DIA 15 maart 2020 Wardacosta a detecta un boto biniendo for di awanan territorial di Venezuela. Un team di Metal Shark a bay pa intercepta e boto cu tabata nabegando direccion di
Rodgers Beach.
Durante control na bordo e team di Metal Shark a ripara cu documentacion na bordo di e boto cu nomber Alyssa no tabata cuadra.

P'e motibo aki a tuma contacto cu Fiscal y a tuma desicion pa tuma e boto den beslag pa por haci mas investigacion.
Durante di investigacion Directie Scheepvaart Aruba a bin constata cu e boto intercepta su documentacionnan no tabata cuadra cu loke tin den nan sistema.
E capitan di Alyssa a purba drenta Aruba sin registra y sin paga impuesto na Douane p'e boto.

Autoridatnan purba drenta den contacto cu e doño di e boto Alyssa p'e por presenta cu e documentonan original di boto, pero e doño nunca a presenta cu esakinan. Pa motibo cu nunca mas no a logra di haya contacto cu e doño, Fiscal a tuma e desicion pa destrui e boto pa motibo di importacion ilegal di e boto.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 1 JULI 2020 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp - Landsverordening houdende regels inzake de mededinging in Aruba en de enstelling in dat kader van een Auroriteit Markt en Cosument (Mededingingsverordening) (ZJ 2013-2014-778) (IS/163/13-14, d.d. 21 november 2013).

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige openbare vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

PHP pa medio di 'Tienda di ley':

Adkiri e nacionalidad Hulandes mediante naturalisacion



Tienda di Ley a pone enfasis den e prome dos articulonan cu a wordo publica con ta obtene e nacionalidad Hulandes 'van rechtswege', esta segun ley. Nos a elabora riba e articulonan 3 te cu articulo 5 di e Rijkswet Nederlanderschap.
Despues di esey nos a continua cu e posibilidad di adkiri e nacionalidad Hulandes mediante optieverklaring.

P'e procedura di optieverklaring e persona no mester haci ningun examen. Den e edicion aki PHP lo elabora specificamente riba e basenan pa haya e nacionalidad Hulandes dor di naturalisacion.
E articulo aki lo splica e rekisitonan cu e ciudadano mester cumpli cune y e procedura mara n'e naturalisacion.

E procedura di naturalisacion ta haya su base den articulo 7, 8 y 9 di e Rijkswet op het Nederlanderschap. Nos lo usa e letternan RWN den e articulo aki pa sigui referi n'e ley corespondiente.

Ta bon pa remarca cu e ley cu ta reglamenta nacionalidad Hulandes ta un Rijkswet (ley di Reino) y cu nacionalidad Hulandes ta un asunto di Reino Hulandes.
Manera articulo 7 RWN ta splica, e nacionalidad Hulandes ta wordo otorga n'e ciudadano cu solicita pa ricibi esaki a base di e leynan den e Rijkswet.
E nacionalidad Hulandes ta wordo otorga n'e solicitante, a base di articulo 7 RWN, si e solicitante cumpli cu e rekisitonan menciona den articulo 8 RWN.

Den e articulo aki nos ta menciona algun scenario cu kizas lo t'esnan mas interesante p'esnan na Aruba. Pa un lista no limitativo cual ta contene tur e categoria nan nos ta referi na articulo 7, 8 y 9 RWN den su totalidad.
Articulo 8 inciso 1 RWN ta trece cinco punto basico dilanti pa bin na remarca pa adkiri e nacionalidad Hulandes. Nos ta pone enfasis riba e hecho cu e rekisitonan aki ta acumulativo nificando cu mester cumpli cu tur.

a) E solicitante mester ta mayor di edad;
b) Di cual no tin duda algun cu e solicitante lo keda residencia na Aruba, of na un di e paisnan Europeo, pa un tempo indefini;
c) Prome cu e solicitante aplica pa e nacionalidad Hulandes, e mester tabata bibando legalmente na Aruba, of un di e paisnan Europeo, pa por lo menos 5 aña consecutivo na momento di haci e peticion. Riba e regla aki tin algun excepcion como por ehempel:
Den caso cu bo ta casa cu un homber of muher di nacionalidad Hulandes of ta pareha registra (geregistreerd partner) di un homber of muher cu tin e nacionalidad Hulandes.
Den un caso asina e solicitante por haci e peticion di naturalisacion despues di ta 3 aña casa of di ta bibando como pareha registra. Tambe e solicitante cu ta bibando 3 aña hunto cu su pareha Hulandes y sin interupcion a base di un acuerdo legal (samenlevingsovereenkomst) por entrega un peticion di naturalisacion.
d) Y cu ta wordo considera di ta estableci na Aruba dor di e hecho cu e solicitante tin algun tipo di nivel di conocemento di e idioma Hulandes y Papiamento (papia, lesa, scirbi y compronde), pero tambe tin algun conocemento di e sociedad di Aruba. Bo conocemento di e idiomanan y sociedad lo wordo comproba a trabes di un test;
e) E nacionalidad Hulandes ta wordo entrega n'e solicitante despues cu e solicitante declara di ta dispuesto pa duna un declaracion di conexion (verbondenheid).

Despues cu e declaracion aki tuma lugar e solicitante lo adkiri e nacionalidad Hulandes.
Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan menciona, bo por tuma contacto cu Gabinete di Gobernador pa cuminsa bo procedura.

Tres scenario den cual un peticion por wordo nenga aunke ta cumpli cu e rekisitonan necesario:
E peticion di e solicitante, cu ta cumpli cu e rekisitonan di articulo 7 y 8 di e Rijkswet, por wordo nenga den tres scenario segun articulo 9 inciso 1 RWN:
a) A base di e conducta di e solicitante si tin sospechonan suficiente valido cu e lo por ta un peliger p'e orden publico, p'e moralidad of e siguridad di e Reino Hulandes;
b) E solicitante cu ta dispone di un otro nacionalidad, di cual e solicitante no a haci lo posibel pa renuncia esaki of cu no ta dispuesto pa haci lo posibel pa renuncia n'esaki despues di a naturalisa, al menos cu esaki no por wordo exigi di e solicitante;
c) E solicitante, di cual un di e excepcionan di articulo 8 inciso 2 RWN ta vigente, cu tin su residencia principal den e pais di cual e ta un cuidadano.
Articulo 9 inciso 5 RWN ta menciona cu nos Minister por tuma decisionnan pa rechasa of wanta e peticionnan tocante e otorgamento di e nacionalidad Hulandes.

Tienda di Ley kier enfatisa cu a trata mas tanto posibel na splica e articulonan aki den Papiamento, pero no tur biaha tin palabranan huridico exacto cu por wordo usa.
Ta spera cu por a informa e lector un poco tocante e topico aki. Si bo persona tin pregunta of ta desea asistencia huridico por tuma contacto cu nos via nos facebook page of nos e-mail: plataformahobennanprofesional@gmail.com.

Scirbi pa studiantenan di ley:
Jessica Burgos
Minorca Martis LL.B.

AVB trahando duro pa sigui hisa futbol di Aruba n'e siguiente nivel

Profesionalisando coachnan di Academia di Futbol

Arubaanse Voetbal Bond ta dal den un otro paso den e direccion cu nan a deliña pa alcansa un nivel mas halto. Ta guiando e coachnan di Academia di AVB den implementa un sistema den nan trabou diario. E coachnan a haya un curso di e programa nobo.

E coachnan por programa nan trainingnan delanta caba y por comunica cu hungadornan. Presidente di AVB, ing. Richard Dijkhoff, a bisa cu esaki ta haci e trabou mas facil, mas mihor y eficiente, pero tambe mas liher. E sistema tin diferente modulo y un di esnan importante t'e "Speler volgsysteem". Via e sistema aki lo evalua hungadornan riba diferente criteria.

A base di e criterianan aki ta dicidi si e hungador a desaroya di tal forma cu e por keda den e academia. Banda di e exigencianan cu hungador mester cumpli cu ne, ta registra p.e. comportacion y con ta bayendo na scol.
Ta registra tur esaki den e sistema. Kiermen na momento cu un hungador tin tur su informacion den e sistema, por tuma cierto decision p.e. ora ta traha un seleccion.
Den pasado AVB a tende cu dicon tal hungador ta den seleccion y tal hungador no, awor a base di presentacion di hungador, a base con ta cumpli cu exigencianan registra den sistema, lo scoge hungadornan pa seleccion.

E meta ta p'e coachnan di academia haya e guia aki pa na fin di juli, comienso di augustus, implementa e sistema aki den clubnan specialmente U-13, U-15, U-17 y U-20.
E coachnan tambe lo haya aceso n'e sistema aki y nan por haci uzo di e sistema den nan training. E bon ta cu tur cos ta prepara for di federacion y conhuntamente den consulta cu e club y coachnan di e clubnan, lo delinea con lo hiba futbol na Aruba p'e siguiente nivel.

E curso di DotCom Sport ta un programa cu e coachnan ta warda tur informacion di e hungadornan, segun David Abdul, Coordinador di e Academia di AVB. E coachnan a haya un curso di cual nan por hinca e trainingnan aden, traha un programa, un ciclo p'e trainingnan, despues di e training por evalua esaki y tuma lista di presencia.
E programa ta haci'e hopi facil, pasobra cada coach ta haya su mesun "username" y un dia adelanta por prepara e trainingnan.
E hungadornan mes por mira e training tambe y tambe lo haya un aceso n'e programa.











Ministro di Husticia, Seguridad y Integridadta anuncia cu entrante **01 juli 2020** segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tumaconocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion y anexo cu a ser **haci pa instalacion di gas di 100 galon na Caya Maguey 12**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nanobhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, Seguridad y Integridad- via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Multitud grandi permiti algun caminda durante weekend,

mientras a cancela evento Cultural ta cu cua midi ta midiendo









Distanciamento Social/Distanciamento Fisico ta na vigor y tambe ta wordo promovi dor di e instancianan halto na Aruba. Tur caminda tin e foyetonan pega na portanan y tambe muraya, concientisando nos pueblo riba e peligernan di Covid-19.

Negoshinan tin plastic glass pa proteha nan empleadonan, p.e. ora cu mester paga na cashier.

Gobierno a cancela eventonan, manera ultimamente juni 24 Dera Gay, pa evita hopi hende riba otro.

Dos siman tras di otro na un establecimento na Palm Beach, por mira un multitud enorme “riba otro”. No tin absolutamente nada di Social Distancing.

Tin establecimentonan cu tur weekend Polis mester bay cera nan, sino nan mes no ta cera n’e ora stipula cu ta 11’or di anochi.

Den e dianan nos dilanti frontera ta habri bek, Gobierno tin su plan in place pa nos bishitantenan.

Esta e control na Aeropuerto. Pero semper asina mes tin 1% chance cu algo por skip, nos ta humano.

Pues si un “Human Error” sosode y un persona contagia cu Covid-19 slip dor nos grens por tin problema grandi mes .

Debi na falta di Social Distancing cu no ta wordo aplica actualmente. N’e actividadnan cu di un of otro manera tog ta tuma lugar atrayendo un publico enorme.

Ta parce cu hopi hende a lubida caba con pa protega nan mes contra e virus, n’e eventonan aki no ta aplicando net di e slogan #Stopdiplame, al contrario n’e actividadnan aki tur hende ta wordo exponi.

Mientras nada ta wordo haci tampoco di parti e departamentonan concerni cu a hinca oranan y dianan largo concientisando e pueblo tur anochi durante e lunanan cu a pasa.

Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com

GRATIS

Motociclista a perde control, a baha caminda, a bolter y a drenta mondi





DIADOMINGO den oranan di madruga riba e caminda di Kibaima, un motociclista bayendo direccion zuid pa un of otro motibo a perde control, el a baha caminda y a bolter drenta mondi. Mesora a pidi pa presencia di Polis y ambulance.

Na yegada nan a bin topa enberdad cu e motociclista herida, e tabatin golpi na varios parti di su curpa y un rasca grandi na su lomba.

E patruya di Santa Cruz cu tabata n'e sitio, a cera un banda di caminda y despues a atende cu e accidente y a tuma tur datos.

Ambulance tambe a presenta y paramediconan di ambulance a trata e motociclista n'e sitio y despues a transport'e pa hospital.

Algun amigo of famia di e motociclista a presenta n'e sitio y a keda encarga di hiba e bromer.

Ultimo dia pa inscribi pa studia na Colegio EPI pa aña escolar 2020-2021 ta 30 di juni 2020

Colegio EPI kier informa comunidad di Aruba, en especial tur esnan cu kier bin studia na Colegio EPI den e aña escolar nobo, cu e ultimo dia pa inscribi t'awe 30 di juni 2020.

Inscripcion ta digital via e website di Colegio EPI:
www.epiaruba.com/aanmelding

Pa sigura bo cupo ta necesario pa haci e pago di inscripcion di 40 florin y haci entrega di un copia di ID valido y comprobante di pago.

Colegio EPI ta recorda tur esnan cu a inscribi caba, pero no a paga e inscripcion y/of no a entrega copia di ID valido, pa haci esaki mas tarda cu awe 30 di juni 2020 p'asina por sigura bo cupo.

Tur inscripcion cu wordo ricibi entrante 1 di juli 2020 padilanti y tur esnan cu a inscribi y no a cumpli cu e rekisitonan necesario, lo wordo poni riba un wachtlijst.

Pa cualkier pregunta adicional, por tuma contacto cu e unidadnan di Colegio EPI n'e siguiente numbernan di telefon:

- Unit S&S: 5258770, salubridad@epiaruba.com
- Unit Economia: 5258760, economia@epiaruba.com
- Unit H&T: 5258781, hospitalidad@epiaruba.com
- Unit C&T: 5258750, eoramos@epiaruba.com



Biba Bida Buddy Program a organisa ban topa











NA momento cu e prome caso di Covid-19 a yega Aruba na maart, e team di Cruz Cora Aruba su programa Biba Bida a mesora a cuminsa pensa con lo mantene contacto cu e grandinan cu a net caba di registra p'e Buddy Program cu lo tabata un piloto den 2020.
Esaki lo tabata apart di e actividadnan normal di Biba Bida, un grupo di contacto via telefon/bishita na cas algun biaha pa luna. Net e siman ey a tene un Expo pa tur persona riba 65 aña unda a expone tur loke Biba Bida tabatin planea pa 2020.

Aki mas of menos 75 persona a registra p'e Buddy Program. E team a pensa ta con lo cuminsa, ya cu boluntarionan ta hopi ocupa cu e Covid-19 Relief Operation cu a cuminsa traha riba Meals on Wheels e tempo ey. Dus a cuminsa pidi ayudo riba rednan social p'asina haña boluntarionan special p'e Buddy Program. Asina a cuminsa e contacto cu e grandinan tur siman.

Despues di 3 luna, a probecha di organiza un mainta "Ban Topa" y asina a invita tur e grandinan y nan buddy pa nan sera conoci, pasa un mainta hunto.
Tambe a pidi e Disaster Team di Cruz Crop pa duna un workshop di "Con pa prepara pa horcan" y a termina e mainta cu animacion di Hector Quilotte y Harla Venner.
Aki e pianan a los y tur hende a move untiki. Biba Bida Buddy Program a celebra e amistadnan nobo cu a wordo crea durante Covid-19 y e buddies a expresa di kier sigui forma parti di e programa.

Kier gradici tur e buddies cu a duna un man cu e grandinan for di maart te cu awor:
Tiara Loefstok, Edalitza Weller, Vanessa Rasmussen, Ebby Schwengle, Donalisa v. d Biezen, Wendy Lacle, Kristi-Ann Boekhoudt, Asanya Foster, Alina de L'isle, Chantal de Palm, Erin Croes, Vanessa Quilotte, Norma Brinkenberg-Spellen, Yelsomine Quilotte, Marcia Dirksz, Edna Giel-Geerman, Minerva Huizinga, Indra Anthony-Pereira, Kim Visser, Ingrid Daly, Dorka Rosales-Cardenas, Paula Barrero Bareño, Wanda Broeksema, Melanie Evans, Magaly Winklaar y Marieta Wanopa.

Un danki special ta bai na: Hector Quilotte, Harlan Venner, Piedra Plat Entertainment Center, Dr. Pixels by Rapmaduro, Manrique Capriles, My Computer cu Julia Coffee Machines y Aruba Aloe.

Huez ta nenga peticion pa para referendum na Eagle Resort



AYERA mainta Corte den Prome Instancia na Aruba a trata e peticion di parti di Eagle Resort & Casino Aruba contra Mediador di Gobierno, pa pospone e referendum bou di su empleadonan solicita dor di sindicato FTA, cual referendum tin cu tuma lugar awe 30 di juni cuminsando pa 8:30 di mainta.

E hotel di su banda a argumenta cu Mediador di Gobierno lo a crea e expectativa serca nan cu e referendum no lo mester a tuma lugar, pasobra durante di algun combersacion e lo a indica di ta dispuesto pa intermedia pa cu problemanan cu por ta exisiti na pia di trabao. Pesey un referendum lo no ta necesario.

Segun Huez sinembargo e hotel no por a saca e conclusion aki. Un apelacion riba e "principio di confianza" pues no por wordo haci cu exito.

Cu Mediador no lo a actua diligentemente y/o a haci maluzo di su autoridad como Mediador (Detournement de Pouvoir) tampoco por wordo conclui, segun Huez. Mediador a ricibi un peticion pa referendum y a procesa esaki segun e exigencianan di ley.

Pa cu e ponencia cu dor di e Corona-crisis un negociacion di CAO no ta oportuno, Huez a considera cu un referedum ta unicamente pa determina cua sindicato t'esun apunta pa negocia den nomber di trahadornan. E eventual resultado di negociacion di un CAO no ta relevante p'e decision den e caso.

Basa riba lo antes menciona e peticion pa suspende e referendum a wordo nenga. FTA ta haci un peticion na tur empleado cu derecho di voto di Abura Development Corporation VBA (8:30-10:00), Eagle Aruba Casino Operating Corporation N.V. (10:30-12:30) y Eagle Aruba Resort Operating Corporation VBA (1:30-3:00), pa haci uzo di nan derecho di voto durante e votacion di awe.

Presenta bo mes na tempo y cu un identificacion valido p'asina haci uzo di bo derecho di voto. Bo futuro representacion sindical ta den bo man. Den UNION tin forsa!!!

Accidente serio na Sabana Liber, causa dor di chauffeur burachi

DIADOMINGO anochi 10'or varios unidad policial a wordo manda Sabana Liber, unda un accidente serio lo a sosode.
E accidente tabata altura di e supermercado Wei Ming. Riba caminda Polis a topa cu un Ford Explorer pick up riba su banda benta y hopi mas pabou un Hyundai Accent color cora.

Polis a constata cu no tabatin hende herida, pero debi cu ambos auto a haya basta sla y ta trata di un accidente serio a solicita pa ambulance .
Loke tambe nan a pidi tabata transportwagen, debi cu chauffeur di e Accent di baina por a para riba su pianan.

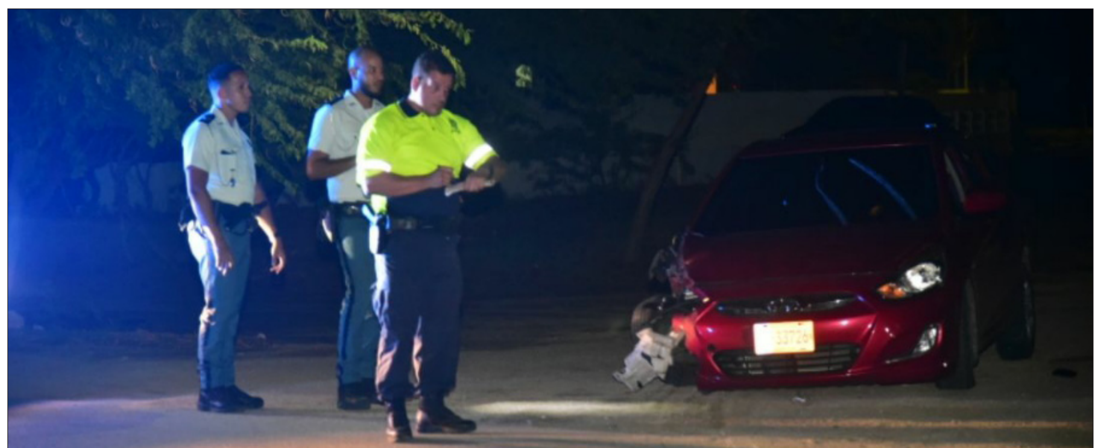
LOKE A SOSODE

N'e sitio Polis di Trafico a papia cu chauffeur di e Ford Explorer, kende a conta Polis cu e tabata bayendo direccion Kudawecha o sea pariba. Dado momento el a mira e Accent cu tabata biniendo di pariba bayendo banda di e pick up.

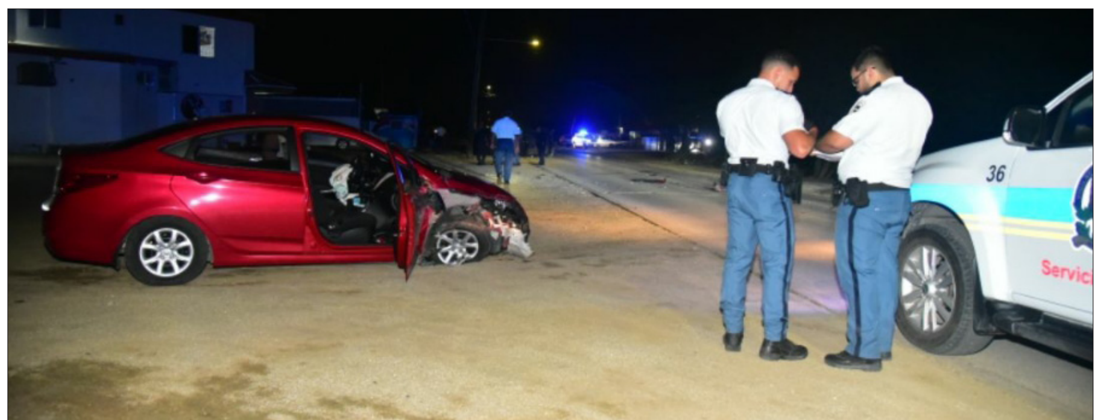
Aki ta unda el a cuminsa baha velocidad, dor cu el a pensa cu e auto tabata bay dal contra e pal'i luz cu tin eynan.
E vehiculo a sigui bin y baha caminda banda pazuid y subi bek dal e pick up parti patras y bolter.

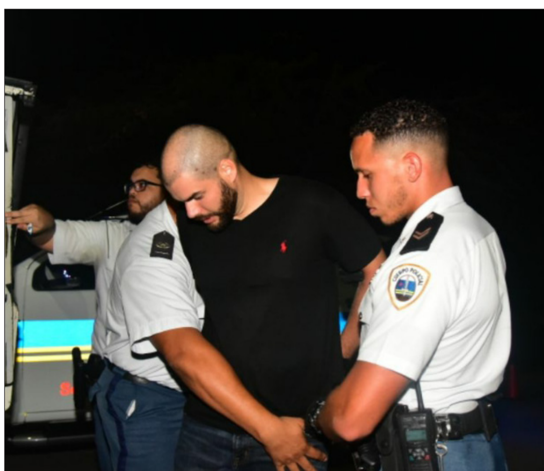
Despues e Accent a bay para mas pabou panort di caminda. Dor di esaki Polisnan a cera na altura di Brug di Madushi y pariba di Wei Ming Supermarket, trafico tabata wordo desvia.
Dos ambulance a presenta y a controla solamente chauffeur di e pick up, ya cu algun rato prome transportwagen a bay cu chauffeur warda di Shaba.
Takelwagen mester a presenta pa bolter e pick up bek y move di caminda, ya cu e no por a move riba su mesun un forsa mas.













Ta ken mi ta

Pa: Richard de Veer

Traduci pa: Fred de Haas

Wanneer de jaren gaan tellen en men de plaatsen uit zijn jeugd bezoekt, wordt men soms gegrepen door een existentieel gevoel van diepe ontroering dat alle afgelopen jaren lijkt te omvatten. Wat voor mij op zo'n moment de Domtoren van Utrecht betekende, was de Hooiberg voor de Arubaan Richard de Veer. Zijn Hooiberg was een rots in de branding en de ultieme metafoor voor het thuiskomen.
Richard de Veer (1929-2014) stond altijd voor zijn moedertaal op de bres. Hij belde mij ooit op toen ik bezig was aan de samenstelling van een bloemlezing met gedichten en verhalen over het zoeken naar een eigen identiteit ('Ta ken mi ta / Wie ik ben, In de Knipscheer, Haarlem, 2011) en deelde me onomwonden mee dat hij zijn 'Oda na Hooiberg' in het Papiaments had geschreven en geen fiducie had in een Nederlandse vertaling. In goed overleg hebben we toen besloten dat ik mijn best zou doen en ervoor zou zorgen dat de kwaliteit van zijn vorm en inspiratie niet verloren zou gaan in het Nederlands.

Oda na Hooiberg

Sinta den stupi di mi wela
Cara fiha pariba
Mi ta weita y gosa ful
Con mahestuoso bo ta.

O, wardado di Playa!
Unda cu mi bay
Bo ta mane mi sombra
Cu no ta laga mi so.

Ora mi ta core auto
Bo ta mi Stre'I Nort
Pa indica mi sin faya
Na unda asina mi ta.

Den tempo di awacero
Bo ta gusta laba cabes
Mane ta fiesta bo ta bay
Perfuma pa hole dushi.

Despues flor di kibrahacha
Ta tapa bo dj'ariba te abou
Un bata mane di oro
Ni si ta rei di Congo bo ta.

O, mi guia di tur dia
Con mi por lubida bo nunca!
Ta bo ta mi compañe
Mainta, merdia, atardi.

Awor, cada mi yega dj'afo
Bo ta di prome pa cuminda mi.
Mi curason ta mane habri
Mirando alomenos un cos
conocí

Richard de Veer

Lofdicht op de Hooiberg

Ik zit vóór het huis van mijn oma,
kijk naar rechts,
geniet met volle teugen
van je vorstelijke aanblik.

O, hoeder van Oranjestad,
waar ik ook heenga
volg je als mijn schaduw
die mij nooit alleen laat.

Als ik in mijn auto rijd
ben je mijn Poolster
die steeds aangeeft
waar ik zo'n beetje ben.

En in de regentijd vind je het fijn
je haar onder die douche te wassen,
alsof je naar een feest toe gaat,
gehuld in fijne, zoete geuren.

Dan dekt de kibrahacha
je van top tot teen weer toe
als met een gouden ochtendkleed,
als ware je een Bantoekoning.

O, dagelijkse gids van mij,
hoe zou ik je vergeten?
Jíj, trouwe metgezel
van 's morgens vroeg tot late avond!

En altijd als ik uit den vreemde kom
ben jij de eerste die me groet;
mijn hart springt als het ware óp
als ik je flanken zie en je vertrouwde top.

Vertaling: Fred de Haas

Algun obra di Olga Orman

Het werk van Olga Orman (1943, Aruba) is onlosmakelijk verbonden met de herinneringen aan haar geboorteland, herinneringen die nog scherper zijn geworden door haar lange verblijf in Nederland.
Olga Orman heeft de meeste van haar gedichten in Nederland geschreven. Haar leven heeft zich immers voor het grootste deel in Nederland afgespeeld. Maar nooit is haar geboorteland Aruba ver weg en de beelden die opwellen uit haar herinneringen en latere ervaringen op het eiland zijn krachtig en authentiek. Ze is altijd dichtbij haar land en volk gebleven. Dit blijkt o.a. uit haar verbondenheid met de voornamelijk Papiamentstalige in Nederland gevestigde dichtersgroep Simia Literario (Literair Zaad) die zij jarenlang heeft geleid.
Uit de bundel Cas di Biento/Doorwaaiwoning die is verschenen in 2015 bij Uitgeverij In de Knipscheer te Haarlem volgt hier een gedicht waaruit blijkt hoezeer de dichter is doordrongen van de eeuwige verwevenheid van leven en dood.
Het bewustzijn van de betrekkelijkheid van het bestaan gaat hand in hand met de verwondering over het verschijnsel dat het leven zich steeds weer vernieuwt. Symbool hiervoor is de aarde die - voor het dichterlijk beleven - 's avonds in slaap valt en de volgende dag weer door de zon tot leven wordt gewekt.:

Ciclo

Anochi mundo ta sunu, scur
scondi den scoch'i shelo
Madruga rayonan di solo
ta caricia su entraña
Ya pa aurora e ta embarasa

Mainta solo ta kibra su flishi
pa un dia nobo nace
Merdia, mundo ta balia
bisti cu lus abundante
ta briya yen di luho

Atardi e ta bisti su mortaha
poco poco su colonan di carco
ta cambia bira scur

Para den spil di luna cla
e ta despedi di tur creatura
Warda un simia
pa mayan por habri un otro dia

Kringloop

's Avonds ligt de aarde, naakt en donker,
te schuilen in de hemelschoot.
Zij gaat bij 't krieken van de dag
weer zwanger van de zon
die bij haar binnen mag.

's Ochtends breekt de zon haar vliezen,
schenkt een nieuwe dag het leven;
in de middag danst de aarde weer,
gehuld in overvloedig licht,
vol schittering en weelde.

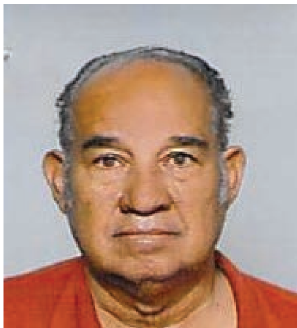
Dan wordt het avond en zij trekt haar
doodskleed aan,
haar schelpenkleur dooft langzaam uit,
verschiet en donkert.

En in de spiegel van de lichte maan
zegt ze gedag aan het bestaan,
en wacht op levenbrengend zaad
voor nieuwe dageraad.

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Salmo 91
1.Esun ku ta biba bou di e proteccion di e Haltisimo lo permanese den e sombra di e Todopoderoso.
2.Lo mi bisa Senjor Mi refugio I mi forti, mi Dios, den Kende mi ta confia.
Nos ta anuncia fayecimiento di:



Sr. Francisco Jansen

Mihor conoci como "Frans"
*10-10-1939 - † 23-06-2020

Na nomber di su:
Yiunan:
Roland Francisco Jansen
Patrick Anthony Jansen y Anny Jansen-Rios y famia
Jairo Jansen y Nurys Jansen-Abdala y famia
Nietonan stima:
Juleimys Catherine Jansen
Illianne Manuela Jansen
Allysha Marie Jansen
Jediael Joseph Jansen
Mama di su yiunan: Sra. Supriana Epifania Tromp y esposo Lucas Semeleer
Mama: † Ana Maria Loefstop
Tata: † Joseph Jansen
Rumannan:
† Rufina Jansen-Croes y † Jacintho Croes y yiunan
† Julieta Quilotte-Jansen y Hector Quilotte
Sr. Lourens y Dita Jansen y yiunan
Sra. Betty y Gemmy de Freitas Jansen
Sr. Marcial "Chai" Jansen y yiunan
Sra. Viuda Sita Angela Jansen y yuinan
Sr. Andres "Sedi" y Vilma Jansen y yiunan
Sra. Viuda Mary Wever Jansen y yiunan

Su bon amigonan Fernando Martina y Leo Hart y otro amigonan y conocirnan di Manchebo Beach Hotel.
Su amigonan di Full Gospel y su rumannan di Iglesia House of Divine Glory
Iha: sra. Sharon Tromp

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, tur su bon bisinjanan y conocirnan.

Demas famia: Jansen, Boekhoudt, Kelly, De Mey, Solognier, Erasmus, Thiel, Kock y demas famia

Na tur su ex coleganan y amigonan di Aruba Bank NV, Caribbean Hotel, Manchebo Beach Hotel, Americana Hotel Aruba, Colegio Arubano (Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba), Directie Financien (Land Aruba)

Ta invita pa e acto di condolencia cu lo tuma lugar dia 29 juni 2020 di 7or pa 9or na Funeraria Aurora, sigui pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 30 juni 2020 di 2or pa 4or di atardi na Funeraria Aurora sigui pa Santana Catolico na Paradera.
Nos disculpa cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas
Ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibaminaawatrankil,
pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Edwin Calixto Trimon

Mihorconocicomo "Eddy"
*05-09-1955 - +22-06-2020

Na nomber di su:
Casa: Inez Trimon-Tromp
Yiunan: Valerie Trimon y Philo Bijlhout
Cedric Trimon
Mayornan: †Calixto Trimon y
†GuanitaTrimon-Tromp
Rumannan:
Ingrid Trimon y Fam.
Edna y Carlos Britten-Trimon y Fam.
MarietaTrimon y Fam. y Frans Kelly
Roland y Anchie Trimon-Boekhoudt y Fam.
HaimeTrimon y MarisellaKoolman y Fam.
vda. LeentjeWernet-Trimon y Fam.
Mary y ChikiDijkhoff-Trimon y Fam.
Anthony y Raquel Trimon-Figaroa y Fam.

Omo y Tanta: Piet y Edith Tromp-Evertsz y Fam.
Ina Tromp y Fam.
Manerayiu: Diederik y Stephanie Wernet-Croes
Manera 2 nieto: Lynrik y Lendrik Wernet
Amistad stima di cas:
Lucia Dijkhoff-Boekhoudt y Fam.
Famia na Hulanda:
Nita y Franklin Eckmeyer-Tromp y Fam.
Su 3 bon amigonan:
Jenny Tromp, Mario Paskel y Gino Croes

Demas famia: subrinonan, ihanan, primo/a nan, cuñanan, swanan, comer y comper nan.
Demas famianan: Trimon, Tromp, Bijlhout, Britten, Kelly, Boekhoudt, Koolman, Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Fingal, Semerel, Ramos, Eckmeyer, Hernandez, Tamayo-Lopez, Yazagaray, Ruiz, Paesch, Croes, Evertsz, Brito, Giel, Jacapuchi, Leonardo, Maduro, Everon, Franken, Zaimer, Jaramio, Irausquin, Romero, Paskel, Leanez, Lampe
Ex coleganan di Aura Casino.

Nos ta pididisculpasi den nostristesanos por a lubidaal-gunhende.

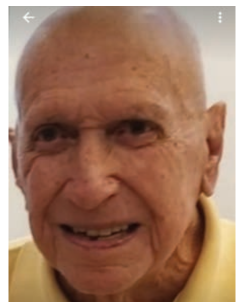
Acto di entiero lo tumalugardiaransondia 1 julli 2020, e restonan mortal lo ta reposa den misa Santa Anna naNood di 2or p.m. te cu 4or p.m.Di eynan lo sali pa santanacatolicona Noord.

Ta duel nos cu despues di entiero no por ricibibishita di condolencianacas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Pesey kiko mas nos por bisa? Si Dios ta na nos favor ken por ta contra nos. Dios ta Dios mes.
Cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di nos Tata, Abuelo, Bisawelo y Ruman:

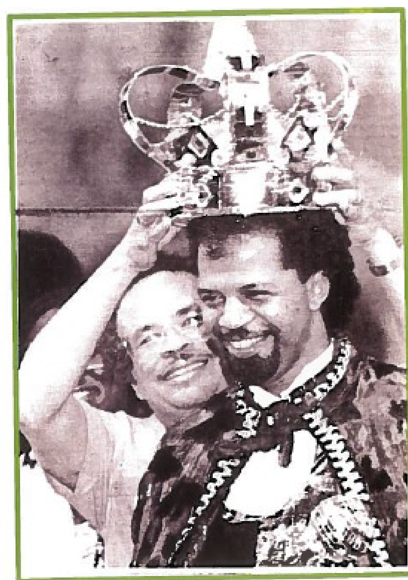
Hosé Thomas Arends

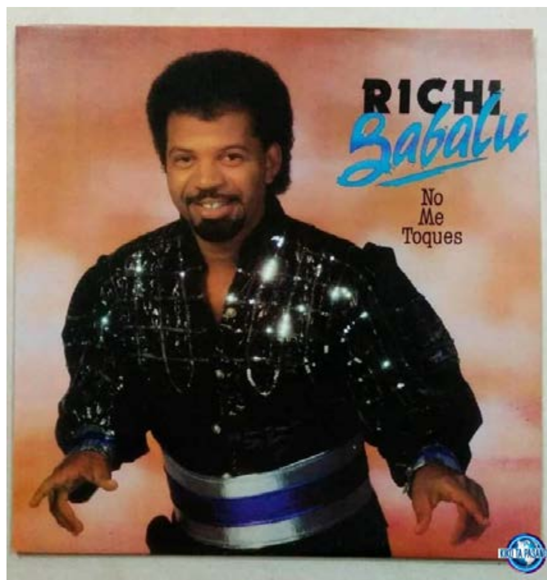


mihor conoci como
"Tommy" of "Tompoes"
*7 Maart 1932 - †25 Juni 2020

Na nomber di su yiunan:
Frank Arends
Jessica y Kevin Peterson –Arends
Suhail y Eriberto Gonzalez- Arends
Manera su yiunan:
Michel de Cuba
Vivian Yarzagaray
Nietonan:
Franklin Arends
Francis Arends
Franson y Adrienne
Jesvin y Geraldine
Jesselyn
Allan
Eri
Christian
Mark
Bisanietanan:
Izabell y Izelle
Annaya
Rumannan:
Lucia Rasmijn-Arends
Jane y Feliciano (Fefe) Arends-Arends
Manera rumanan:
Duchi y Ena Schwengle
Rita y Bubu Paskel-Schwengle
Frida Zarraga-Schwengle
Vilia y Gilbert Arends-Schwengle
Ludi y Mena Schwengle-Noguera
Swa y Cuñan:
Luisita Millan y famia
Lucio Millan y famia
Jeanette Millan y famia
Benjamin Millan y famia
Diana y Nico Wever y famia
Edith Croes y famia
Roy y Rose Kock y famia
Astrid y Orlando Orman y famia
Sigrid Nicolaas y famia
Mabel Ras y famia
Madelyn Kock y famia
Beba Arends-Cuenca
Sobrino y sobrina nan:
Evelyne, Lilith,Ochi,Margita y Pierre Rasmijn
Guido Arends y famia
Giovanni (Junior) Luidens y famia
Marieta Wanopa y famia
Su ayudante y amiga di cas sra. Xiomara Perez
Bon bisinjanan:
Olivio de Cuba y famia
Judith Kock y famia
Amistadnan di cas:
Roosje Angela y famia
Martha Cardona y famia
Demas famianan:
Arends, Schwengle, Millan, Kock, Peterson, Gonzalez, de Cuba, Yarzagaray, Rasmijn, Luidens, Leysner, Giel, Arendsz, Wanopa, Wever, Lin
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 1 di juli 2020 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Savaneta.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 30 di juni 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algún famia of conocir.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ex Rey di Tumba Richenel "Mr. Babalu" Kiridongo a bay laga nos





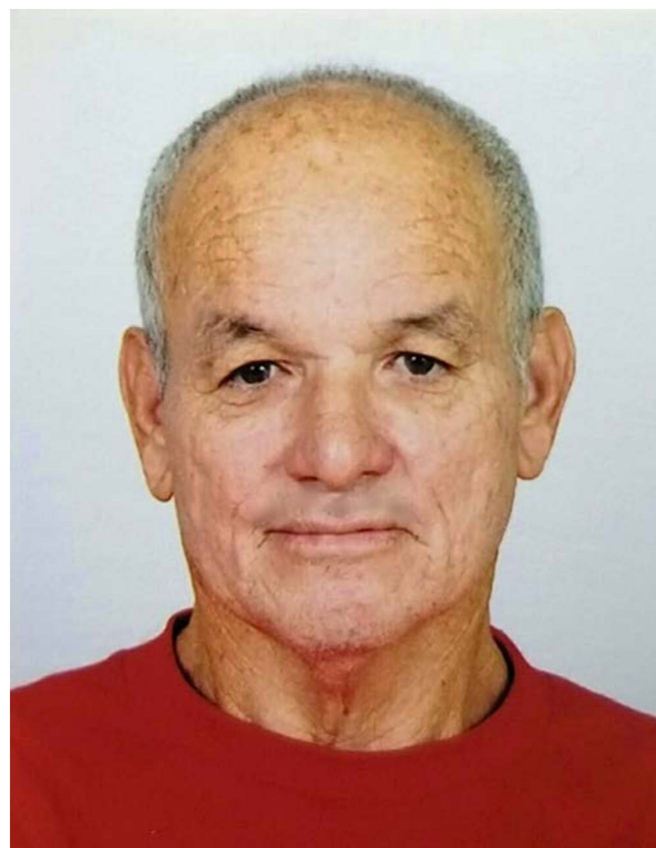
WILLEMSTAD/ REPUBLICA DOMINICANA -- Diasabra último a drenta un noticia tristo serca nos, cu Mr. Babalu ya nos ta hunto cu nos mas, debí cu el a fayecé a consecuensia di un malesa cu e tabata sufri di dje.
Hustamente su diadomingo promé, esta dia 21 di jüni 2020, Mr. Babalu a keda entrevistá pa Gibi Doran den un programa na Radio MAS cu tabata dedicá n'e agrupacion musical BESS. Pa hopi di esnan cu a sigui e programa, e noticia aki a shòck nan.

Mr. Babalu na aña 1987 a bisa Rey di Tumba cu e composicion **"Còrsou" c**u ta un composicion di Nelson Schoop y compañá musicalmente pa Sonido Inmenso (SI), den Stadion Antoin Maduro.
E temporada cu Mr. Babalu a fungi como músico aki na Còrsou, e tabata activo den entre Combo Sensacion, Super Dynamic y e tremendo agrupacion musical BESS (Babalu Eddy Mar Salsa y Sabor)
Mr. Babalu tabata un músico cu tabata capta hopi atencion na momento cu e presentá, cantando y n'e mesun momento tocando timbal y e parti di show cu e tabata dunando n'e momentonan ey.

Durante último añanan, Mr. Babalu a biba primeramente na Hulanda y despues el a bay establecé su mes na República Dominicana, caminda el a fayecé na edad di 62 aña.
Di parti di famianan, conocírnan y AMAK, ta tratando di wak si ta posibel p'e restonan por keda transportá pa Còrsou, p'e entiero por tuma lugar aki, den e pais cu el a nace.
Mr. Babalu ta laga atras un gran cantidad di hit cu el a interpretá, na un nivel musical hopi halto y cu ta hopi gustá bou di su fanaticonan.
Direktiva di AMAK ta extendé su palabranan di condolencia na su famia y na mundo farandulero y cu su alma sosegá na pas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Famia Kelly ta gradici tur famia, bisiña, amigo, colega musico y conocirnan cu di un of otro forma a mustra nan cariño y atencion den e momentonan dificil di fayecimiento y entiero di nos difunto stima:



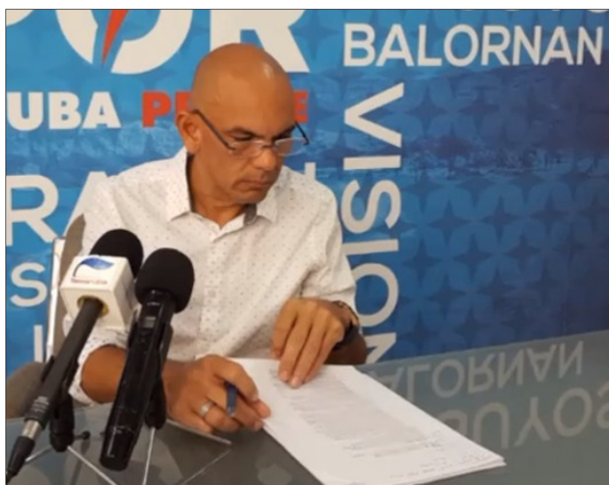
VICENTE KELLY

Un danki special ta bay na St. Algemeen Bejaardenzorg Aruba
pa nan pasenshi y bon cuido.
Na e musiconan pa nan dedicacion y sosten,
Na Fundacion Bernadina Grovell pa nan apoyo y cariño.
Na Departamento di Cultura pa nan esfuerzo y logro di e
Tributo y Despedida di e Cantor di Pueblo.

Alavez nos ta invita bo(so) pa tres Santo Sacrificio di Misa cual nan lo tuma lugar:
Diamars 30 juni, Diahuebs 2 juli y Diasabra 4 juli 2020 pa 7or di anochi
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Otmar Oduber a entrega su retiro for di Hunta Comisario na RDA



DIALUNA mainta Prome Minister Evelyn Wever Croes a informa prensa cu su ex-Minister, Otmar Oduber, no ta forma parti mas como miembro di Hunta Comisario di Refineria di Aruba, apunta pa partido POR. El a dicidi di entrega su retiro for di e hunta.

Otmar Oduber a entrega su retiro considerando e investigacion andando den e caso Flamingo pa salvaguardia e integridad di tanto di RdA como di e proceso di investigacion.

Fiesta y Nobena na honor di La Birgen del Carmen

Pastoor Raffy Cananea y e Comunidad di Carmelita di Parokia Santa Theresita di Niño Hesus di San Nicolas ta invita tur deboto, parokiano y henter Pueblo di Aruba pa un Santo Sacrificio di Misa diahuebs 16 di juli pa 6 or di atardi pa celebra e Fiesta di La Birgen del Carmen.

E nobena na honor di La Birgen del Carmen ta cuminsa diamars 7 di juli na Misa Sta. Theresita di Niño Hesus pa 5 pm, sigi pa un Santo Sacrificio di Misa. E dianan 8, 9 y 10 di juli e nobena ta tuma lugar tambe na Misa Sta. Theresita pa 5 pm.

Diasabra 11 di juli e nobena ta sigi na Kapel Emanuel pa 6 pm y diadomingo 12 di juli na Misa Sta. Theresita pa 6 am (mainta). E ultimo dia di nobena ta diarazon 15 di juli pa 6 pm na Misa Sta. Theresita di Niño Hesus.

Despues di cada dia di nobena ta sigi un Santo Sacrificio di Misa.

Ban nos tur hunto uni den oracion na honor di La Birgen del Carmen especialmente den e temponan difícil aki.

Dianan di nobena:

Diamars 7 di juli – 5 pm - Misa Sta. Theresita / Diarazon 8 di juli - 5 pm - Misa Sta. Theresita

Diahuebs 9 di juli – 5 pm – Misa Sta. Theresita / Diabierne 10 di juli – 5 pm – Misa Sta. Theresita

Diasabra 11 di juli – 6 pm – Kapel Emanuel / Diadomingo 12 di juli - 6 am – Misa Sta. Theresita

Dialuna 13 di juli – 5 pm – Misa Sta. Theresita / Diamars 14 di juli – 5 pm – Misa Sta. Theresita

Diarazon 15 di juli – 5 pm – Misa Sta. Theresita

Diahuebs 16 di juli Fiesta di La Birgen del Carmen pa 6 pm na Misa Sta. Theresita di Niño Hesus

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Luciano Arends
Mihor conoci como: "SHA"
22-05-1949 - †27-06-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Trahadornan di Interport ta den accion awe mainta



INTERPORT LOGISTICS

NOS a keda informa cu awe mainta 8'or, trahadornan di Interport lo ta den accion. E motibo ta cu ta pasobra e trahadornan a dicidi di uni nan mes na FTA, e compania a dicidi pa pasa trabounan pa otro compania basta e no paga su propio empleadonan mas cu 60% di salario. Pesey a dicidi di bay den accion awe mainta.



E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook



Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente
DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 29 yüni 2020 | Preis: $0,60

PREIS DI CHEIBA A SUBI

Graduadonan di Junior Ranger





Djabièrnè 26 di yüni a tuma lugá entrega di sertifikado di 'Junior Ranger. Entre otro a papia e anochi Desiree Croes, i el a gradisí mayornan ku a kontribuí pa e muchanan ta eksitoso. Despues a papia Sky Wakanien, kende a elaborá loke hóbennan a siña. Fotonan ta saká durante e anochi di graduashon.

KARA BONERIANO



Ingrid Mercelina ta un dama ku pashon enorme pa naturalesa. Si lant'é 4or di mardugá mes pa bis'é ban kana, e ta bai. E ta spesialisá den deskubrí piedranan bunita i úniko den naturalesa boneriano. E ta miembro prominente di Grupo Chantiwawa.

HAIR
BARBERSHOP
Hanchi lenks pabou di Gas Ekspress
Habrí 5 dia!
Tel: +599 788-2228 / +5999 529-2228
hair cut
Free Wi Fi
www.hairbarbershop.com

Siña di bo historia, kultura i naturalesa

Pronóstiko di tempu

Ta okashonalmente nublá i awe tin chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.5 m (5-8 pia), ku lo disminuí djaluna te 1.0-1.5 m (3-5 pia)

PREIS DI CHEIBA A SUBI

KRALENDIJK -- E situashon ku a surgi debí na coronavírùs a pone ku preis di mariwana a subi formalmente na Boneiru. Esaki tin di aber ku e medidanan ku a tuma pa sera e espasio aéreo pa prevení hendenan drenta ku COVID-19, segun un informe riba www.bonairekrant.com, korant ruman di Boneriano i Extra.

Desde algun siman kaba despues ku a sera espasio aéreo e kuminsá eksistí skarsedat di mariwana, konosí den e gremio di usadó komo cheiba. Na un sierto momentu kasi no por a haña bon mariwana kumpra niun kaminda. E preis di kaya a subi rápido. Algun diler a kuminsá ta bende e usadó 5 gram di kokaina pa 70 dòler, ku ta un preis ekstremadamente haltu. Anteriormente por a kumpra e kantidat aki pa 15 dòler, di manera pues ku por papia aki di un oumento di 55 dòler pa gram.

Awor ku desde siman pasá kompanianan di aviashon a kuminsá bula atrobe ta parse ku ta biniendo kambio den e situashon aki.

Mental Health Caribbean (MHC) ta trata adultonan ku ta dependiente di droga. Segun MHC, e skarsedat di droga ta algu ku ta pertenesé na e bibamentu riba un isla. Serando frontera di mes ta surgi skarsedat di droga, pasobra simplemente importashon ta bira difísil

NA MHC nan no ta preokupá ku usadónan di mariwana, awor ku nan no por haña e droga aki, lo por bai usa otro droga, manera por ehèmpel kokaina.



Christine Alvarez di MHC a splika ku kada droga tin un otro efekto. “Mayoria hende ku ta usa mariwana ta hasi esaki pa nan por relahá i trankilisá, pa por ehèmpel drumi bon. Kokaina en kambio tin un otro efekto, esta e ta pèpòp e usadó. E paso pa otro droga e ora ei ta muchu grandi.”

Alvarez a splika mas aleu ku e uso di mariwana òf cannabis na Boneiru no ta e problema di mas grandi ora ta referí na adikshon na droga. Enbèrdat ta usa mariwana hopi na Boneiru, pero no por demonstrá òf probá ku por papia di hopi adikshon. A hasi masha tiki investigashon riba e tereno aki.

“Por lo general nos por bisa sí ku uso di cannabis no hopi biaha ta e rason pa klientenan bini bou di kuido serka nos. Adikshon na alkohòl i/òf kokaina ta kondusí na mas problema i nos ta mira esaki tambe na nos klientenan”, Christine Alvarez di MHC a bisa.

Un dia manera awe:
29 di yüni

- Na 1915 e bals `juicyfruit` ta bira marka komersial registrá

- A nase na 1858 George Washington Goethals, ingeniero sivil ku a konstruí Panama kanal

- E siruhano merikano Wiliam-James Mayo a nase na 1861. William ta e pionero di e `Mayo Clinic`,un klínika renombrá i rekonosé komo un di e mihó nan ku ta duna kuido na Merka.

- Dia Internashonal di zona tropikal; Nashonnan Uní a dekretá e fecha aki pa humanidat para ketu riba importansia i diversidat di bida ku tin den e zona aki. Trópiko ta un region riba mundu kaminda e tempu ta kalor i tin masha poko kambio den e temperatura diario. E área trópiko ta konosí pa enfrentá retonan grandi manera entre otro kambio di klima,deforestashon i tambe urbanisashon.

1 DEN 3!

Nos sa i ta komprondé ku situashon ta difísil pa hopi empresa debí na COVID-19. Esensial ta awor pa start bèk. Den e proseso aki promoshon ta importante.

Nos ta brinda oportunidat na preis spesial pa pone propaganda riba 3 diferente plataforma. Estilo di 1 den 3:

èxtra ...number 1

èxtra BONERIANO Grátis WWW.EXTRABONEIRU.COM



Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa

(Riba Telbo i Flamingo TV)

Bonaire Krant
UW EILAND,UW KRANT!

Yama
Bonaire Communication Services Company (BCS)
na telefon 717-8482 pa mas informashon.

Por manda e-mail tambe na
avisobon@gmail.com.

Entrega di sertifikado pa graduadonan di "Junior Ranger"

KRALENDIJK – Djabièrnè 26 di yüni a tuma lugá entrega di sertifikado di 'Junior Ranger. Entre otro a papia e anochi Desiree Croes, i el a gradisí mayornan ku a kontribuí pa e muchanan ta eksitoso. Despues a papia Sky Wakanien, kende a elaborá loke hóbennan a siña. Entre otro pa kon protehá naturalesa di e isla, yuda i guia otronan di naturalesa, i tene Boneiru limpi.

Algun hóben tambe a dirigí palabra i a ekspresá loke nan a siña, i a menshoná ku aparte di a siña hopi, e ta hasibo mas sosial ku otronan. "Un bia 'Ranger', pa semper un 'Ranger' nan a menshoná. Seguidamente a papia Peter Jager, direktor di 'Junior Ranger' i a ekspresá ku e ta orguyoso di e grupo. Último persona ku a dirigí palabra tabata diputado Nina den Heyer i el a menshoná ku e hóbennan aki ta lidernan di futuro. "Boso ta bai bira lidernan mas importante den futuro, pa solushoná problema. Spesialmente pa protehá loke ta importante pa Boneiru i mundu kompletu. Danki na STINAPA pa e logro aki, loke ta nifiká hopi pa nos komunidat, diputado a menshoná. Despues di a yama danki na spònsernan, a sigui ku entrega di sertifikado pa boluntarionan i e 'Junior Ranger' nan.

















Buriku ku shirishiri ta kologá

KRALENDIJK -- Pa algun dia kaba tin un buriku ku shirishiri ta kologá fo'i su kurpa ta kana riba e tereno ku a rosa na Kaya Nikiboko Nort, enfrente di e kompleho di Aries Plaza. E animal ta den un situashon penoso. Un habitante di Senkuria pa algun dia kaba tabata siguiendo moveshon di e animal aki i a pone Extra na altura.

"Mi no sa kiko a pas'é. Mi ta pensa ku ta outo lo a dal'é i el a keda heridá. Ta doló pa mira kon su shirishiri ta kologá", e persona ku a reportá e kaso aki na Extra a remarká.

Reporteronan di Extra ku a bai e sitio a mira ku e situashon dje buriku enbèrdat ta hopi penoso. Anke ku e buriku ta move asina ku hende yega serka dje, reporteronan di BONERIANO a logra saka foto riba kua por mira kon parse di su shirishiri enbèrdat ta sali fo'i su kurpa.



Boneiru mes ta tèst

KRALENDIJK -- Den kaso di infekshon ku Coronavírus tin sufisiente kapasidat pa hasi tèst di Coronavírùs na Boneiru mes. Tantu gezaghebber Edison Rijna, komo Chris de Vogel, representante di e kolumna blanku di e Tim di Maneho a konfirmá esaki na prensa djabièrnè último.

"Nos tin sufisiente kapasidat pa tèst na Boneiru. E mashin ta den funshon", De Vogel a bisa. Mas aleu el a bisa ku en prinsipio ta hasi e tèstnan na Boneiru mes. Si ta nesesario por manda e tèstnan pa laboratorio na Kòrsou i Aruba tambe.

Fundashon Mariadal ta hasi uso di e laboratorio na Kòrsou pa e tèstnan, miéntras ku dòkternan di kas ta hasi uso di e laboratorio na Boneiru. FM ta hasi uso di e lab na Kòrsou i dòkternan di kas ta hasi uso di laboratorio na Boneiru.

Pieu Konsiente

PA PENSA ARIBA: Mal kaminda, kan'é lihé.

***

OPINION DI OTRO. Pieu Konsiente ta un kolumna redakshonal di e korant aki. No ta kita sinembargo ku nos ta kompartí tambe opinion di otro hende den e kolumna aki, sigur na momentu ku nos ta haña ku nan tin sentido, manera esun aki di un señora ku ta komentá e afèr di BonLab i Yonchi Dortalina.

E ta skirbi: "Ku gran asombro mi ta tuma nota den medionan di komunikashon ku sr. Yonchi Dortalina ta saka un komunikado kual e ta informá pueblo tokante un kampaña polítiko baho kontra su persona i Diputado Elvis Tjin Asjoe, argumentando ku Diputado Elvis Tjin Asjoe lo no ta strobando ningun investigashon na BonLab."

"Mi a tuma mi tempu i lesa e komunikado aki. Pasobra te ainda mi no por kaba di komprondé kon ainda tin hende ta laga nan keda uzá pa polítikonan oportunista ku set pa poder. Es mas; ku tur e medionan ku tin awendia, ainda tin hende ta pone nan mes disponibel pa otronan por hunga ku nan pan i nan posishon laboral i nan kredibilidat den kara di otronan?"

"Si Yonchi Dortalina enbèrdat a hasi algu kontra lei, sera Yonchi Dortalina i tira e yabi afó mes! Si Elvis Tjin Asjoe ta tapa o skonde kos p,e, sera Elvis tambe! Pero si Yonchi Dortalina sali liber for di tur akusashon, kon e ta bai limpia su nòmber bèk den e programanan graba ei for di riba retnan sosial? E difamashon aki no ta sali nunka mas for di riba retnan sosial. Maske wes kobra e hendenan aki daño i perhuisio. Mi nietu i su nietunan lo lesa un dia ku Yonchi Dortalina a keda investigá pa ékis iregularidat den BonLab."

"Awor si en realidat Yonchi Dortalina ta inosente, manera e ta deskribí un komunikado ku el a saka, si ami ta Yonchi Dortalina, ora wes dikta su sentensia i e sali liber di tur akusashon, lo mi start un kaso sivil pa 'smaad' i 'smaadschrift'. 'Smaad' pasobra boso a bai radio bai papia malu di su persona. 'Smaadschrift' pasobra boso a skirbi un karta manda radio i korant ku nòmber di Yonchi Dortalina aden, akusando su persona di ta korupto. Anto lo mi no pidi wes pa duna boso espasio pa rektifiká. Lo mi kue mi salario mal ku 12. Kaba mal ku 10 aña mínimo. Anto pidi boso paga esei for di boso salario pa daño i perhuisio di difamashon. Anto pidi wes pa esei keda ehekutá mesora. Anto si boso no por paga mi e montante ei, e ora ei e butnan ta bini ariba. Anto mi tin gana di sa ku si e polítikonan òf esnan ku a manda boso bai radio korant i televishon bai papia pantomina òf pone pantomina riba papel, ta dispuesto na kita plaka for di nan salario pa yuda boso paga debe ku boso a hinka boso kurpa aden! Anto si ainda no ta kla! Lo mi laga pone beslag riba boso salario òf propiedatnan. Si boso no paga, lo laga bende nan na findishi!!! Ya asina e tipo di difamashonnan aki ta kaba pa semper."

"Anto mi no mester bai muchu leu. Pasobra Bonaire ta un pais pèstá di hende ku gusta redu. Hiba trese nan ta bon den dje. Pero ku sin ku ta duna kara, pero ta skonde tras di koló polítiko, tira otro ku fekalia. Òf ta hasi komo sifuera ta tende nan a tende. Pero pa tende ku nan ta tende, nan no ta sera nan boka. Nan ta hiba trese sí. Daña hende su nòmber i reputashon! Anto e kosnan aki tin ku kaba. Si bo ta bai radio bai difamá, pone bo tambe pa biba atras na man. Ora esun ku bo difamá pluma bo, kita bo blo sunú, bira riku riba bo lenga, pa bo laga sokete!"

***

PA PENSA ARIBA: Si kandela a kima bo, bo ta haña miedu di shinishi.

***

NIKIBOKO NORT. Un grupo di 4 persona di e bario di Nikiboko nort a aserká redakshon pa skibi un artíkulo tokante di e bario Nikiboko Nort. E bario di Nikiboko Nort tabatin hopi reklamo kon gobièrnu a trata nan. Nan ta husga ku dia a drecha Kaya Nikiboko Sùit tabatin un persona ku konstantemente tabata reklamá den korant, tokante su bario Nikiboko Sùit i e persona aki tambe ta liá na un partido polítiko ku ta den gobernashon. Tambe e hendenan di Nikiboko Nort ku a aserká redakshon di e korant aki a trese dilanti ku e persona ku e tempu aya tabata hefe di DROB (aktual Direktorado Desaroyo di Espasio) no tabata gusta hendenan di Nikiboko Nort . E persona aki a kita fasilidatnan ku habitantenan di Nikiboko Nort tabatin .

Mas aleu e hendenan di Nikiboko Nort a trese un lista di kos, ku na nan konsepto ta inhustu pa e habitantenan di e bario di Nikiboko Nort. Pa kuminsá gobièrnu a kita tur lugá di stashonamentu di outo na e misa mas grandi di Boneiru. Misa di Playa ta pegá ku Kaya Nikiboko Nort. Segun e personanan konserní ta falta di rèspèt pa e parokia grandi ku ta kubri diferente bario. Dikon e persona ku tabata hefe di DOB e tempu ei a hasi e konstrukshon aki? Komo sifuera esaki no ta sufisiente, a trese kambio den parti di Kaya Nikiboko Nort ku no por a sigui bin sali banda di e krusada T riba kaya Korona. Awor tur hende di Nikiboko Nort, Amboina, tur e barionan riba Kaya Macario Sint Jago, mester pasa via Kaya Thomas M. Marchena pa nan yega Playa. Dikon no a buska un mihó solushon pa e krusada T di Kaya Korona i Nikiboko Nort? Asina e habitantenan ta puntra. Dikon no a traha e rotònde mas pariba i kita e kiosko ku no tin ningun funshon mas kaminda e ta aktual? Mester por tabatin otro solushon pa un kaya prinsipal asina. A skohe e solushon mas fásil i perhudiká e misa mas grandi di Boneiru i e habitantenan di Bario Nikiboko Nort.

***

PA PENSA ARIBA: Es ku kana anochi tin ku trompeká.

***

MAS REKLAMO. E habitantenan ta reklamá ku si nan lubidá di drenta Kaya Thomas M Marchena i sigui kore bai direkshon di Playa, nan mester bai bira te na e banko RBC pa nan por bai den direkshon di Playa. No ta hustu ku gobièrnu ta pone un kaya asina pa e bario di Nikiboko Nort. Nan tin ku bai mitar kaminda di Antriol pa nan por yega Playa. Mester por tabatin un mihó solushon pa e kaminda aki, e habitantenan di Nikiboko Nort ta trese dilanti.

Kos no a drecha pa bario di Nikiboko Nort. Gobièrnu a duna e habitantenan mas trouma. E kaya Nikiboko Nort tabata hopi deplorabel. No a drecha esaki mesora. Pero a drecha Kaya Pos di Amor te na Kaya Nikiboko Nort. Dikon a drecha Kaya Pos di Amor i laga e kaya prinsipal Nikiboko Nort keda sin drecha?

Fásil ta e kontesta, e kuater habitantenan ta bisa. Tabatin un diputado ta biba den Kaya Pos di Amor i e kaya aki so a keda drecha. Talbes pa komplasé ku e eks diputado aki, e kuater personanan ta puntra?

Despues di mas ku dos aña ku Kaya Pos di Amor a keda drechá, gobièrnu a bin asfaltá Kaya Nikiboko Nort. Atrobe Kaya Nikiboko Nort a keda tras na momentu ku a asfaltá e kaya aki. A kue e kaya aki asalt'é sin pone tròtuar, sin pone lus i tampoko no a pone lugá pa baiskel kore.

E hendenan di Nikiboko Nort ta punta ku si Nikiboko Nort su hendenan ta ménos ku esnan di Nikiboko Sùit? Nikiboko Sùit sí a haña tròtuar ku blòki di semènt ámbos banda, lugá pa baiskel kore i a drecha tur lus di kaya. E habitantenan no por komprondé dikon gobièrnu ta trata barionan un mas ku otro. Ta nos tur ta paga mesun belasting. Den e bario di Nikiboko Nort tin hendenan ta vota pa tur partido polítiko. No mester ta asina, ku un persona aliá na un partido polítiko ta skibi tur ora den korant i bai radio, anto gobièrnu ta komplasé ku su bario.

***

PA PENSA ARIBA: No tin huma den kandela.

***

ASERA. Nikiboko Nort su kaya ta hopi drùk ku outo riba e kaminda aki. Gobièrnu a drecha djis e kaminda sin a hasi e investigashon na e nesesidat di e bario. Nikiboko nort ta serka di Playa. Hopi hende ta kana bai Playa na pia. E skol sekundario di Boneiru ta anekso e kaya Nikiboko Nort. Hopi mucha di bario Ambiona, Sabana, Senkuria, Bario Rozendaal i Nikiboko mes ta kana bai skol na pia. Tur hende por mira ora pasa riba e kaya aki mainta kon peligroso e kaya aki ta ku peaton. No tin un tròtuar pa e peaton kana ariba. Mamanan mester a stòp di laga e yunan bai skol na pia, pasobra e kaya ta peligroso pa nan yu kana riba esaki.

***

PA PENSA ARIBA: Tur sinku dede no ta pareu.

***

LUS DI KAYA. Si ta esei ta e manera pober kon gobièrnu a asfaltá e kaya pa e habitantenan di Nikiboko Nort, esaki no tabata sufisiente, gobièrnu a asfaltá e kaya sin pone sufisiente atenshon. Anochi e kaya ta skur i no tin tròtuar pa e peaton i e tantísimo outo ku ta trafiká riba e kaminda aki. Pa koroná obra, no tin lus di kaya. Un kaya skur sin lus di kaya, sin tròtuar, ku hopi vehíkulo riba kaminda, ta aksidente so esaki por trese kuné. E kuater persona konserní ta puntra" Ta ki falta Nikiboko Nort so? Dikon no a hasi un trabou kompletu? Ata a hasi pa Nikiboko Sùit?

E diputado di Obra Públiko su boka ta yen ku ta bai drecha barionan. Pero e diputado aki ta midi ku dos midíi. Si un persona di su partido lanta grita, mesora ta duna oido na esaki, anto e otro barionan por warda numa i bira mas deteriorá. Segun e kuater habitante ku a aserka redakshon, ku por midi tambe na e kaya di un bario, si tin progreso den e bario. Si e kaya prinsipal di e bario ta deteriorá, no ta nèchi drechá pa yuda hisa e nivel di e bario, kaya ta keda sushi tur kaminda. I esaki ta trese kuné ku e bario su hendenan tambe ta bai atras i asina kos por sali for man.

Habitantenan di bario Nikiboko nort ta hasi un yamada serio na gobièrnu pa pone atenshon na nan gritu meskos ku a pone pa otro bario. No laga najn bario bai atras. "Kuida nos muchanan ku ta kana bai skol tur dia, protehá outomobilista ku ta kore riba e kaya tantu den dia komo anochi. No laga e bario bai atras pa motibu di kapricho."

***

PA PENSA ARIB: Fortuna ta bai bini shete biaha.

***



Kaya Nikiboko Nort sin asera.



M'a lanta den un kas bon katóliko, besiña pues di misa di Coromoto, Antriol. Un di e pastornan bou di ken mi a yega di sirbi misa hopi tabata pastor Goes, kende a fayesé masoménos un siman i mei pasá. E pastor aki tabata trata su sirbidónan di misa hopi bon, foral ora di entiero, ku bo por a konsiderá komo 'vuil werk', si usa terminologianan den sektor laboral. Despues di kada entiero (e tempu ei pastornan tabata bai te den santana) pastor Goes tabata bai Supercorner na Playa ku su sirbidónan di misa. E lugá aki, den añanan sesenta, a kaba di habri i tabata un di e poko lugánan na unda tabata bende eiskrim na Boneiru.

***

Supercorner e tempu ei tabata un lugá chikitu ainda. Pastor Goes tabatin kustumber di trit nos eiskrim despues di entiero pa baha baf. E mes tabata dal un òf mas serbes (!?). Ta opvio ku nos, komo muchanan bibá den chokamata di Antriol, no tabata mira eiskrim tur dia. Pues e entieronan aki tabata un 'happening' pa nos. Sintí di hende ta kash'i piká i tin biaha mi sa atrapá mi mes ta pidi pa hende muri pa por tin entiero, pa asina mi por a dal un eiskrim.

***

No kiboká boso. Diferente pastor tabata dal nan serbes. Pastor Goes tabata un di nan i e tabata dal nan na òrdu tambe. Pastor Goes tabata sinta opservá ku atenshon, miéntras e tabata saboriá su serbes, e damanan bunita ku tambe sa pasa na Supercorner pa buska e famoso eiskrim 'super' ku Max tabata bende na sea pòpurèshi òf kùp. Ora ku e sernan femenino aki sali bai for di Supercorner mesora pastor tabata bira puntra nos ta ken nan ta. "Ta yu di ken esei ta? E ta kasá? Na unda e ta biba?" Te asina leu ku nos tabata sa, nos tabata bis'é. Dikon e tabata puntra tantu asina mi no por a komprondé ku mi sintí inosente di mucha. Enfin... ta su afèr ku su konsenshi i ku Dios. Te awe mi ta kere sí ku tabata mihó pa a laga pastornan katóliko kasa. I m'a puntra pastor Goes esaki hopi aña despues den Herensia.

***

Bir Gerarda, ku tabata traha na misa di Coromoto, a yega di bisa den 'Herensia di Siglo 20: "Pastor Goes tabata peligroso. Un bia nan a mir'é ta balia na fiesta".

***

Den Komishon Planifikashon i Desaroyo

Kontinuashon tratamentu maneho di tereno

KRALENDIJK – Djaweps 2 di yüli Komishon Fiho Planifikashon i Desaroyo di Konseho Insular ta reuní pa kontinuá ku e splikashon di e nota di kuadro di e maneho di tereno Boneiru. E reunion ta kuminsá 10or di mainta den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Diputado Kroon a keda invitá, huntu ku su konseheronan di e direktoradonan di Planifikashon i Desaroyo (R&O) i Supervishon i Mantenshon (T&H) pa ta presente pa duna splikashon di e maneho.

Komo punto 4 ta figurá riba e agènda di e reunion, Kontinuashon di splikashon di e nota di kuadro di e maneho di tereno. Despues ta sigui komo punto di agènda 5, Splikashon di e kriterio- i kondishonnan pa hasi eksepshon pa desviashon di e sekuensia di e lista di espera pa parselanan komersial i e kriterio- i kondishonnan pa opshon.

Te asina leu ku esei ta aplikabel, ta pone e dokumentonan korespondiente pa tira bista den nan na griffie di Konseho Insular.

Boneiru ta drenta fase nobo despues di Corona

KRALENDIJK – Boneiru ta drentando den un periodo nobo, despues di a pasa den e situashon di krísis di Corona. "Nos ta drentando den un periodo di rehabilitashon di nos ekonomia, di nos manera di funshoná riba nos isla", gezaghebber Edison Rijna, den su kalidat di presidente di e Tim di Manheo Insular, a bisa djabièrnè atardi durante loke ta parse, e último konferensia di prensa di e e tim di maneho, relashoná ku e krísis di Corona. Ta bai de-eskalá e tim akí, ku ta bai den un estado durmiendo.

Dokumento di traspaso

Pa sera e etapa akí por lo pronto, a traha un dokumento di traspaso amplio, ku Rijna a entregá na diputado Elvis Tjin Asjoe, enkargá ku desaroyo ekonómiko di nos isla, komo símbolo klousura di un fase i di traspaso di responsabilidatnan pa Kolegio Ehekutivo i drenta den e fase nobo. Tambe gezaghebber, a base di e dokumento aki, a laga kompilá un asina yamá 'roadmap', un mapa ku ta splika e pasonan ku ta bai tuma pa habri frontera atrobe pa drecha nos ekonomia. Ta hasi esaki dor di duna mas espasio na komunidat boneriano pa por biaha i tambe pa turistanan por bolbe bishitá nos isla atrobe, Rijna a agregá. A traha esaki den estrecho kooperashon ku stakeholdernan. Aki den ta yega na sierto palabrashonnan kon ta bia atendé ku e situashon ora frontera habri.

Frontera ta habri

Un di kambionan ku lo ta vigor den e periodo nobo ta ta ku ta bai habri frontera pa algun pais oropeo, entre otro Hulanda, Fransia, Bèlgika, Luxemburg i Alemania. Ta habri pa e paisnan akí pa motibu ku e chèns pa haña infekshon for di e paisnan akí ta hopi abou. Un kondishon ta ku e biahero mester hasi un tèst di Corona ku resultado negativo, 72 ora promé ku subi avion pa bin Boneiru..

Na Boneiru mes e kuido médiko ta na un nivel akseptabel, kompará ku e nivel riba 13 di mart, dia ku a kuminsá atendé ku e situashon di krísi na Boneiru. "Tin sufisiente kapasidat médiko pa atendé ku posibel infekshon i pa hasi tèst", Rijna a sigurá. A base di esaki i konsehonan di RIVM, a disidí ku ta bai habri frontera pa risibí mil bishitante pa siman for di e paisnan menshoná.

EBT de-aktivá

E periodo nobo aki ta nifiká tambe ku e tim di maneho lo no ta mes aktivo manera den e periodo tras di lomba. E ta bai den un estado durmiendo. Solamente un tim chikitu lo keda aktivo pa vigilá e situashon i keda alerta pa aktivá, asina ku esaki ta nesesario.

Unda ku bo bira EZ AIR bo ta mira! Esun mas kumbiniente.
Nos ta bèk tur-tur!


EZ Air tin buelo diario entre Bonaire, Curaçao i Aruba
KAYA ITALIA 1, KRALENDIJK, BONAIRE • 717 1900 - 561 1900 • info@flyezair.com
Bishitá nos ofisina na Kaya Italia 1, Kralendijk pa kumpra bo pasashi pa Aruba òf Kòrsou òf bishitá nos' website: www.flyezair.com.
sigui nos ez air
EZ Air
The Easiest Way to Fly
www.flyezair.com

Sinku aña sin blèkout

KRALENDIJK -- Na momentu ku kos no ta bon ta bini krítika mesora. Ora ku kos ta bon sinembargo masha tiki biaha ta bin elogio. Pueblo boneriano ta 'generoso' ku krítika, pero no ku elogio. I WEB N.V., kompania di awa i elektrisidat di Boneiru, meresé tur elogio pa e echo ku e kompania aki a logra pasa 5 aña sin blèkout, loke sigur ta un prestashon.

Informashon di kua Extra ta disponé ta indiká ku e dianan aki WEB N.V. ta opservando 5 aña sin ku tabatin blèkout na Boneiru, pues ku koriente no a kai afó rònt Boneiru pareu. Esaki no ta nifiká ku koriente no a kai afó mes. Esei a sosodé, pero no un blèkout kompletu, esta ku koriente ta bai rònt Boneiru.

E echo aki ta un prestashon grandi ku te asina leu ku ta konosí nunka a sosodé riba e isla aki. Pues sigur un echo históriko.

Mester menshoná sinembargo ku WEB N.V. no ta enkargá ku produkshon di koriente. Nan ta distribuí elektrisidat. Produktor di koriente na Boneiru pa basta aña kaba ta CountourGlobal, ku ta operá un planta di elektrisidat na Karpata i un parke di turbina di bientu entre Onima i Morotin.

VACATURE



OPENBAAR LICHAAM BONAIRE

Bestuurlijk Juridisch Adviseur B (2fte)

De afdeling Juridische en Algemene Zaken (JAZ) is belast met het adviseren van, de Eilandsraad, het bestuurscollege en het ambtelijk apparaat voor wat betreft juridische en of bestuurlijke vraagstukken.

De afdeling is daarmee een spin in het web en ziet er op toe dat conform wet- en regelgeving wordt gehandeld binnen het openbaar lichaam. De afdeling is daardoor betrokken bij een groot scala van vraagstukken en onderwerpen. De dynamiek binnen de afdeling is hierdoor groot.

WAT GA JE DOEN?

Binnen deze uitdagende setting ben je als jurist verantwoordelijk voor het juridisch ondersteunen en adviseren van het bestuur en de ambtelijke organisatie.

Daarnaast ben je verantwoordelijk voor het leveren en bewaken van de juridische kwaliteit bij de ontwikkeling en totstandkoming van het beleid van directie- en/of afdeling overstijgende onderwerpen binnen het openbaar lichaam Bonaire (OLB). Je participeert in eilandelijke werk- en projectgroepen of stuurt deze aan.

WAAR MOET JE MINIMAAL AAN VOLDOEN?

Je bent in het bezit van een WO rechten diploma, met accent op het bestuursrecht en/of privaat recht. Je hebt ten minste 3 jaar werkervaring in een vergelijkbare functie opgedaan in een politiek/bestuurlijke organisatie.

Je bent ervaren in het afhandelen van complexe en politiek gevoelige dossiers en bent vaardig in het geven en opstellen van adviezen.

Daarnaast ben je klant- en resultaatgericht, initiatiefrijk en integer. Je kan zowel zelfstandig als in teamverband werken. Je beheerst Nederlands en Engels goed in woord en geschrift. De voorkeur is dat je ook Papiamentu in woord en geschrift beheerst.

Het salaris bedraagt minimaal $ 3.457,- (aanloopschaal 11) en maximaal $ 5.054,- (functieschaal 12).

GEÏNTERESSEERD?

Voor meer informatie of een uitgebreid functieprofiel kan je contact opnemen met het afdelingshoofd van de afdeling JAZ, mw. mr. M. Valdink tel. 7155330 tst. 5332 of de P&O adviseur G.I. van Elshuis tel. 7155330 tst. 2124.

Je sollicitatie en C.V. kun je vóór **27 juli 2020** richten aan het afdelingshoofd van de afdeling JAZ, t.a.v. Afdeling P&O, Kaya Aruba 1, Kralendijk, Bonaire.

Bij voorkeur ontvangen wij je Sollicitatie per email: solliciteren@bonairegov.com.

Mevrouw mr. M. Valdink
+599 715 5330 tst. 5332

Gerold van Elshuis
+599 715 5330 tst. 2124



tandprothetische praktijk BONAIRE



AKI TA TRAHA I DRECHA PLANCHA PA DJIENTE. BO TA WARDA MIENTRAS NAN TA DRECHE, SERVISIO RAPIDO.

djaluna pa djaweps: 9'or mainta pa 12'or merdia, 2'or te 4'or di atardi.

djabierne: 9'or mainta pa 12'or merdia, atardi ta SERA.

E.M. Rijswijk

Por yama pa un sita na tel. 717-2248 òf selular 796-3714

Kaya Dr. J.G. Hernandez s/n *(banda di Botica Korona)*




BO TA BAI DI BIAHE?

Ora bo biaha pa eksterior, pa fakansi òf negoshi, bo no ta sigurá pa gastu médiko dor di ZVK.

Pasobra, den eksterior bo seguro médiko di ZVK no ta kubri:

- **Bishita na dòkter di kas òf botika**
- **Biahe bèk den kaso di malesa**
- **Repatriashon den kaso di fayesimentu**
- **Ekipahe òf kosnan di balor**

Pa esaki, nos ta konsehabo sera un seguro di biahe serka un agensia di seguro.

Si inesperádamente bo mester di atenshon médiko urgente den eksterior; manera tratamentu di emergensia, si bo keda interná den hòspital, òf bishita na sala di emergensha, ZVK por duna asistensha ku esaki. Mester tuma kontakto si mes ora ku ofisina di ZVK.

Tene kuenta ku ta konsiderá Kòrsou, Aruba, St Maarten i Hulanda Europeo komo eksterior.

Bo ta deseá mas informashon? Pasa na bo ofisina di ZVK òf yama nos of manda un imeil.

Konfiabel, hustu i aksesibel; esey nos ta sigurabo!

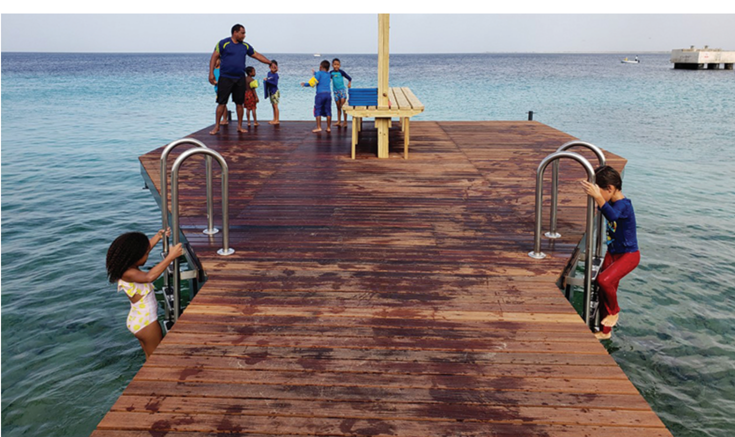
Waf di "Chachacha" renobá i apresiá

KRALENDIJK – Siman tras di lomba waf na "Chachacha Beach" ta kla i apresiá, tabata visibel un alegria serka tur esnan ku ta frekuentá e sitio. Riba djasabra mainta semper ta e momentu kaminda tin mas hende ta bishita e sitio sea pa landa pa plaser òf otronan ku ta praktiká landa mentu. Awor ku e waf ta renobá, esaki sigur ta pèrkurá pa mas hende bai landa na Chachacha Beach. Ya por a tuma nota djasabra tras di lomba, un kantidat di dòbel mas tantu ku normal presente. Muchanan spesialmente ta kontentu. Nan tabata bula kabes for di e waf, loke ta un alegria pa nan. Aparte di e muchanan, e grupo di hendenan yamá, grupo di landadó ku Eddy Rijna na kabes, ta otro nan ku ta kontentu ku e waf renobá. Algun di nan ku ta forma parti di e grupo ya a hasi uso di e trapi ku tin na e waf pa nan subi i bai tera. E kombinashon di potrèt ta ilustrá Eddy i algun di esnan ku ta forma parti di e grupo, i muchanan riba waf.









VACATURE

De zorginstelling Fundashon Mariadal op Bonaire is op korte termijn op zoek naar een:

DOCENT NEDERLANDS

FUNDASHON MARIADAL

Bezoek onze website voor meer informatie over deze functie

www.fundashonmariadal.com

Nos ta kla pa yuda bo via telefón na Boneiru



Tur djaluna di 9'or pa 11'or di mainta (ora lokal) ora di konsulta telefóniko.

Algu a bai robes entre abo i un instansha gubernamental, opvang pa mucha, skol òf un instansha ku ta ofresé kuido médiko na mucha? Durante e ora di konsulta e tim diNationale ombudsman i Ombudsman pa mucha gustosamente ta wak kiko nan por hasi pa bo.

E ora di konsulta ta tuma lugá na papiamentu, hulandes òf spañó.

Manda e e-mail na **spreekuurCN@nationaleombudsman.nl**. Menshoná bo **nòmber, number di telefòn** i na ken ta dirigí e pregunta; **Nationale ombudsman** òf na **Ombudsman pa mucha**?

Riba **djaluna** entre **9'or i 11'or di mainta** e tim lo **tuma kontakto** ku bo via telefón (dianan di fiesta no ta inkluí).

de Kinderombudsman.
dekinderombudsman.nl
de Kinderombudsman.

nationale ombudsman
nationaleombudsman.nl/cn
Nationale ombudsman Caribisch Nederland

Dushi tempu bieu



Selebrashon di 20 aña Sentro di Bario Tera Kòrá.

Hendenan di Boneiru

KOMPA KAN



Un di e personanan mas markante di Rincon tabata Kompa Kan. Su nòmber mes tabata Candido Bernardo Koeks i el a nase dia 3 di òktober 1911. E tabata biba den e parti nort di Rincon.

Kompa Kan tabata un persona hopi interesá den kosnan di ántes. E por a sinta konta oranan largu tokante e Rincon di antaño. Entre otro tokante Shi Bebe, un muhé di Rincon ku segun historia oral lo a bandoná pueblo pa bai biba den mondi, na unda te asta el a haña aspektonan di bestia, pasobra ta ku bestia so e tabata anda. Shi Bebe a biba den un kueba den e region di Wekuwa ku te awe ta karga su nòmber: Kueba di Shi Bebe.

Loke tambe a hasi Kompa Kan konosí ta e echo ku e tabata manera un 'agensia funerario' di Rincon. Na momentu ku un hende muri, famianan tabata akudí serka Kompa Kan pa regla tur kos di entiero. E tabata sòru pa bati klòk na misa, regla asuntu di buraku òf kèlder den santana, bibida i ko'i kome na e kas di morto, sigá na salida di santana. Enfin, tur kos di entiero nan tabata laga den man di Kompa Kan. E tabata fungi komo forlestu tambe na Rincon.

E ofishinan di Kompa Kan tabata di 'obrero' i 'kòrtadó di sentebibu'. E tabata kasá ku Catalina Erasma Goeloe.

Hopi tempu Kompa Kan a traha den Slagbaai, hasiendo vários trabou di mondi. E tabata un di e último kòrtadónan di sentebibu riba terenonan di gobièrnu, ganando na 1964 fl.3,50 pa tobo.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djaluna 29 Yüni

12:00 Herensia:
Frans Jozef Inocentius Booi Parti 1
13:00 Aki Boneiru:
Romeo Heye na Arowak 2017
14:00 Herensia
Carlito Bruno
15:00 BAPA:
Nando ku Carlos Domacasse
16:00 Prayer & Intersession
17:00 Programa Spesial:
Dia di Tata 'Ripitishon'
18:00 Programa:
Obra Den perta Parti 3
19:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga
20:00 Herensia:
Anhelica Martina
21:00 Aki Boneiru:
Ellen Herrera - Muraya Roi Lamunchi
22:00 Herensia:
Lydia Richardson
23:00 BAPA:
Kueba di La Birgen

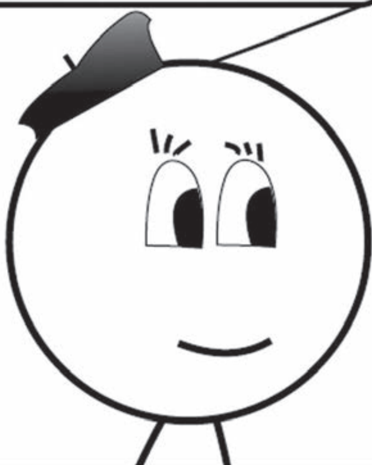


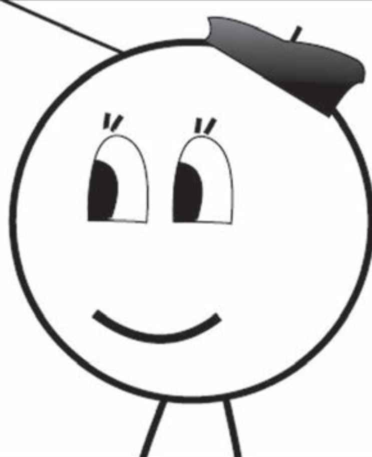
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

MONCHI & TONCHI

Mi no ta komprondé kon tin kana ta kana, pero nan barika nan no ta baha.

Awèl sí. Ami ta kere ku ta pasobra nan boka ta kana mas lihé ku nan pia.





KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Yeyo Trenidad DT nobo pa s.v. Real Rincon

KRALENDIJK--Danielo "Yeyo" Trenidad ta e DT nobo di e kampionnan di s.v. Real Rincon di Rincon, loke a bira konosí ofisialmente ora ku ayera tardi 3or na Donkey Beach pabou di aeropuerto, Danielo "Yeyo" Trenidad, a firma akuerdo ku s.v. Real Rincon.



Yeyo su asistente ta Antolin Theodora i Ruliene "Prèm" Martijn ta su analista, formando asina tambe e staf tékniko pa e ekipo kampion.

Promé ku esaki a bira ofisialmente konosí, tabatin hopi spekulashon te ku fin di siman ku esaki a bira ofisialmente konosí.

Nos a trese na publisidat siman pasá, despues ku den kombersashon ku e presidente di s.v. Real Rincon ku s.v. Real Rincon, sr. Carlos Pourier, e la bisa ku ta serka kla i ku pronto lo anunsiá esaki, loke a sosodé tambe, ora ku djadumingu último den oranan di atardi esaki a bira konosí ofisialmente na Donkey Beach pabou di aeropuerto.

Nos ta deseá tantu e staf tékniko ku Yeyo na kabes, tambe dirigentenan i s.v. Real Rincon tur pero klase di éksito den tantu e torneo pa kalentá ku ta kuminsá pronto, tambe kampionato 2020-2021 di futbòl di nos isla ku ta planiá pa kuminsá fin di ougùstùs.



ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

PARTISIPASHON

Preis pa produktonan di kombustibel entrante 1 di yüli 2020

Preis por mayor:

Gasolin	96.67	USDct pa liter
Kerosin	41.84	USDct pa liter
Gasòil	52.20	USDct pa liter
LPG 100 lbs	30.66	USD pa silinder
LPG 20 lbs	7.91	USD pa silinder

Preis por detayista:

Gasolin	104.00	USDct pa liter
Kerosin	44.00	USDct pa liter
Gasòil	56.00	USDct pa liter
LPG 100 lbs	36.78	USD pa silinder
LPG 20 lbs	9.42	USD pa silinder

Gezaghebber, E.E. Rijna

Sekretario Insular Suplente, G. van Arneman





ENTIDAT PÚBLIKO BONEIRU

REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente di Konseho Insular ta partisipá ku riba **djamars 30 di yüni 2020 pa 19:00 or** tin un reunion públiko èkstra di Konseho Insular (reunion di forma opinion) den sala di reunion di Konseho Insular den Passangrahan.

Agènda:

1. Apertura / partisipashon;
2. Tempu pa pregunta;
3. Derecho di suidadano pa hiba palabra;
4. Stipulashon di agènda;
5. Tratamentu di Ordenansa Insular Akohida pa Mucha Boneiru (number di arkivo 202002200);
6. Pregunta konforme artíkulo 45 di Reglamentu di Òrden fecha 14 di yüni 2020 di frakshon di UPB tokante direktor di direktorado di Maneho i Sosten (number di arkivo 2020002233);
7. Klousura.

Ta publiká e konvokashon pa e reunion akí riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com). Si tin dokumento ku tin di aber ku punto di agènda 5, por tira un bista den nan serka grefi. Ta transmití e reunion 'live' na Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Por sigui e reunion tambe via nos página di Facebook.

E.E.Rijna
Presidente



Pedisa Spa Center
ta buska
un full time schoonheidsspecialist
-mester tin 3 aña di eksperensia ku servisionan di schoonheidstherapie
-mester ta un persona amabel i servisial
-por komuniká bon, profeshonal i fleksibel
-mester por papia Spañó i Ingles (básiko)
Por manda CV via: pedisa.spa@gmail.com
Inf. tokante vakatura por yama +599 717-4111

Florian Fast and Cleaning Service B.V.
se busca
1 tecnico en mantenimiento de superficie en marmol
-diploma, buena conducta y 2 años de experencia.
Para mas inf. llama a 785-4986

Yuda nos tene nos Boneiru limpi
èxtra ...number 1
www.extraboneiru.com

ADAPTÁ BO AKTITUT

Skritura: Efesionan 4:22-32
"Pa, enkuanto boso manera di biba di ántes, boso pone un banda e hende bieu ku ta wòrdu korumpí konforme e pashonnan engañoso." v.22 (BS)

Mi tabatin un outo ku a krese den edat sam sam ku nos famia. Den e periodo ei nos no por a kambia outo, pasobra tabatin otro urgensia. Un bia ku e outo a kuminsá traha malu, mi a disidí pa pon'e funshoná kon ku para keda, pasobra mi no por a hib'é un garashi. E problema chikitu a sigui krese te ku un dia e no kier a start mas. Ora mi a papia ku e mekániko, el a bisa mi ku mi mester disidí si mi ke hasi un reparashon grandi òf simplemente hasi algun adaptashon; ku un adaptashon e outo lo funshoná pa un tempu kòrtiku so. Asina ta ku mi a preferá keda sin outo pa un par di siman... i e outo a keda manera nobo!

Bo tambe por hasi e mésun desishon. Kiko bo mester kambia? Normalmente no tin mester di un profeshonal pa determiná kon abo ta mira bida. Bo ta optimista òf pesimista? Reservá i tímido òf sosial i habrí?

Ta abo mes konosé bo tendensianan general. Tantu esun optimista komo esun pesimista ta spera pa nan soño bira realidat, pero e soñonan di e pesimista ta un pesadia. Kua aktitut bo tin pa ku susesonan den bo bida? Kiko bo tin mester pa hasi e kambionan nesesario? Esnan ku ta riska bai basta leu so por deskribí kon leu un persona por yega.

Apòstel Pablo ta rekordá nos komo kristian mester laga e kosnan ku ta korumpí un banda, i renobá nos mes. E ta bisa: "Tur loke ta bèrdadero, tur loke ta onorabel, tur loke ta hustu, tur loke ta puru, tur loke ta bunita, tur loke ta di bon fama, si tin algun birtut i si tin algu digno di alabansa, laga esakinan okupá boso mente." Dairo Rubio, Ecuador

Ki aktitut bo tin pa ku tur loke ta sosodé rondó di bo?

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

DI DIESTRES DJADUMINGU SIKLO A

Promé Lektura : 2Reinan 4, 8-11. 14-16
Salmo : Salmo 89, 2-3, 16-19
Di dos Lektura : Romanonan 6, 3-4. 8-11
Evangelio : Mateo 10, 37- 42

Eliseo tabata un di e profetanan grandi di Tèstamènt Bieu, igual ku Elías, su predesesor i maestro. Dios a konsedé Eliseo, igual ku El a hasi ku Elías, e don di hasi milager.

Den kapítulo kuater di e di Dos Buki di Reinan, di kua e promé lektura di awe ta tumá, ta konta un serie di nan.

Dos a ser hasi na fabor di un muhé sunamita, di e region di Sunem, kaminda profeta tabata kustumbrá na pasa ora e tabata bishita e komunidatnan israelita.

E muhé ei, apesar di no ta hudiu, tabatin un kurason grandi i mirando ku Eliseo tabata un berdadero hòmber di Dios, a invit'é pa kome. Despues el a papia ku su esposo pa nan traha un kamber chikí den su kas. Einan e profeta tabata pasa anochi ora e tabata pasa ei banda.

E promé milager tabata di anunsi'é ku el a bai haña un yu, apesar di ku su esposo ya tabata bieu. Despues ora e yu a muri ya siendo un muchacho,e muhé a buska Eliseo, preokupá di doló i esaki a logra di Señor ku e yu hòmber lo a rebibá, pa felisidat di su mama.



Den dje a kumpli loke Hesus ta bisa den e Evangelio, di ku esun ku risibí un profeta ta risibí rekompensa di profeta.

E bon ku nos ta hasi semper nos proporshoná e satisfakshon di a kumpli ku nos deber i Dios, ku sa tur kos i konosé e intenshonnan ku kua e ta aktua, lo premia nos generosamente.

Pero e regalo mas grandi di Dios, manera san Pablo ta rekordá nos den e di dos lektura, tumá di su karta na Romanonan, ta ku nos a muri ku Kristu pa resusitá kunE.

Esaki ta loke a sosodé riba dia di nos boutismo. Resepshon di e sakramento akí ta suponé un muri pa resusitá.

Tabata ekspresá esaki, muchu mas klaramente, den e rito ku kua ta selebrá boutismo den e promé tempunan. Miéntras e obispu i fielnan tabata keda den e iglesia, esnan ku mester ser batisá i e ministronan tabata trasladá na mes pa e baki pa batisá. Tabata hasi esaki normalmente anochi i ku poko lus. Einan e novisionan tabata drenta den un pisina chikí, kompletamente sunú, i na ora di yega mei mei di dje, despues di afirmá nan fe den Dios un i trino, ta bai tres be bou di awa. E baimentu bou di awa aki tabata figura di morto na e bida di piká, pa renasé na un bida nobo ku Kristu. No laga nos lubidá loke Hesus a bisa Nicodemo, aquel magistrado hudiu ku a bishit'é den sekreto: "niun hende no por drenta reino di Dios, si e no nase di awa i spiritu" (Huan 3, 5).

E rito riba mes tabata simbolisá den e bahamentu den awa. Tabata laga atras e individuo pekador pa kuminsá na ser un kriatura nobo.

Esaki tabata un kompromiso masha serio, di ku e evangelio di awe ta konta nos. Esun ku ta ser batisá mester ta dispuesto na krese den e bida nobo di e Spiritu, siendo un berdadero imitadó di Hesus.

Ta pesei e mester karga su krus, esun di dje mes, no esun di Kristu i siguiE.

No ta poko esnan ku ta resultá hopi difísil siguimentu di Kristu, ya ku nan tabata ke pa e krus lo a bira muchu mas fásil pa karga. Ora atraé pa plasernan bobo ku mundu ta ofresé, nan ta tira e krus abou i ta apartá nan mes di Hesus, nan ta manera suisidando spiritualmente.

Esaki ta loke Hesus ta bisa ora E ta afirmá: "Esun ku purba gana su bida, lo pèrd'é i esun ku pèrdè su bida pa mi motibu, lo hañ'é".

E ekspreshon "haña bida" ta nifiká aktitut di esnan ku ta kere ku nan a deskubrí e sekreto pa disfrutá di e bida aki, aunke esaki ta suponé apartá bo mes di e kaminda di Dios, dedikando bo mes na adorá diosnan falsu di plaser, di plaka i di poder ku tantu ta atraé nos tur.

E problema ta, manera Hesus ta atvertí nos, ku di e forma aki nos lo pèrdè e berdadero bida, pues na ora di apartá nos di Dios nos lo ta kanando riba ku ta kondusí na perdishon eterno.

Kristu ta eksigí nos, si nos ke ta su disípulo, pa nos pone E riba tur kos.

Niun hende, ni mama, ni tata, ni esposa, ni yunan, ni amigunan, por okupá e promé lugá den nos kurason. Den djE i únikamente den djE nos lo haña salbashon. Si nos apartá nos mes di djE lo pèrd'é di forma irevokabel.

Esaki ta, presisamente, di loke San Pablo ta papia na nos den e Karta na Romanonan. Esun ku ta batisá ta manera si e tabata morto na pika i ta biba únikamente pa Dios den Kristu Hesus.

Si despues di a risibí e bida nobo den e Spiritu, nos ta empeñá den sigui otro kaminda, ta lógiko ku òf nos no a komprendé e berdadero nifikashon di e bida akí, òf nos ta siegu pa mira e kaminda ku nos ta kana ta hiba nos na un final di spantu.

Esaki ta tambe e kompromiso ku mayornan ta hasi ora nan ta pidi boutismo pa nan yunan. Si nan mes no ta bibando komo berdadero kristian, nan lo por ta ehemplo pa nan desendiente, sino tur lo kontrario.

No enbano nos ta mira kon tantu a ser batisá na mucha, ta biba un bida totalmente pagano. Ta mira ku e mayornan no a kumpli ku nan obligashon. I di esaki nan lo mester duna kuenta na Dios, pues lo ta preferibel no pidi boutismo pa e yunan promé di bira responsabel di no a eduká nan den fe i amor pa Dios i pa próhimo, manera lo ta nan obligashon.

Arnaldo Bazán

Konseho di Iglesia a lanta un Komishon di Bon Servisio

E.o. pa propagandá e nesesidat di diálogo sinsero i habri entre gruponan di hóben i gobièrnu pa un Kòrsou hustu

Konseho di Iglesia a sigui e krísis sosial di último dianan ku a desemboká den akshonnan violento riba nos dushi isla ku preokupashon. Kòrsou no ta sirbí ni ku violensha ni ku desunion bou di su yunan. Awor mas ku nunka Kòrsou su yunan mester mustra disponibilidat pa ta uní ku otro den diálogo pa logra komprenshon, kombibensia i rèspèt mutuo den un komunidat hustu.

Konseho di Iglesia ta aploudí i ta enkurashá esfuersonan di sektornan sindikal i empresarial ku huntu ku gobièrnu ta tratando, pa medio di diálogo, yega na un salida satisfaktorio n'e diferente retonan ku nos pueblo ta konfrontando durante e tempu difísil aki.

Lamentablemente nos ta konstatá ku nos hóbennan yu di Kòrsou no tin e mesun oportunidat pa trese nan deseonan, frustrashon i nesesidatnan dilanti den un diálogo franko i habrí ku nos mandatarionan. Enbista dje nesesidat aki, Konseho di Iglesia a tuma e inisiativa pa lanta un Komishon di Bon Servisio. Meta dje Komishon aki ta pa:

1. Propagandá e nesesidat di diálogo sinsero i habri entre gruponan di hóben i gobièrnu pa un Kòrsou hustu i
2. Fasilitá e proseso pa yega na tal diálogo.

Pronto miembronan dje Komishon di Bon Servisio lo kuminsá ku e proseso di identifikashon di gruponan di hóben ku ta dispuesto i ku ta sinti e nesesidat pa bosiferá di manera pasivo nan preokupashonnan dilanti di gobièrnu pa medio di diálogo.

Konseho di Iglesia ta spera sinseramente ku e komishon di Bon Servisio por logra fasilitá e proseso pa trese e partidonan menshoná na mesa di diálogo. Di e manera aki nos huntu por trese pas, komprenshon i trankilidat riba nos dushi isla.

Willemstad, 26 yüni 2020



Presidente Konseho di Iglesia,
Sra. Meyrtha Leetz-Cijntje.

Miembronan dje Komishon:
Presidente: Meyrtha Leetz-Cijntje (Konseho di Iglesia)
Miembronan:
Gilberto Bakhuis (Konseho di Iglesia: sekretario)
Mgr. Luis Secco (Konseho di Iglesia; Iglesia Katoliko)
Miles Mercera (Hóben profeshonal/CHATA)
Johan Oldenboom (Hóben profeshonal/University of Curaçao)
Marlon Wenedt (teólogo pa trabou di Kas di Beibel)
Miguel "Mike" Alexander (eks notario)
Pedro Atacho (eks Presidente di Staten.)



NAPI SU STORIA

Pa: Napi Boekhoudt

Playa Pariba

Mi a keda biba na Antriol, miéntras mi mayornan i mi rumannan tur a bai biba na Playa Pariba.

Mèrdia mi tabata bai kome na Playa Pariba, pero despues di skol mi tabata bai kunuku serka mi welanan. Mas biaha mi sa bai Playa Pariba den wikènt. Ami i mi rumannan tur a siña landa i piska, asina ku mi mayornan a bai biba na Playa Pariba. Promé kantu di awa i riba waf na Playa.



Kas di mi mayornanna Playa Pariba

Kantu di awa tabata usa promé kokolishi i sòldachi komo as, piskando gròns i kabikuchi. Ku pan komo as tabata kohe guepi i haldu tambe. Na waf tabata piska masbangu, mas bia.

Kla ku skol básiko

Na edat di 11 aña Napi a yega e último klas na Sint Dominicus School.



Pedòn de Palm tabata tiura bista na Jong Bonaire.

Mi tabata siña bon i no a keda sinta nunka. Sint Dominicus School tabatin 7 klas i despues ora bo pasa èksamen den di 7 klas ta manda bo sea MULO òf Ambachtschool.

Bonaire no tabata konosé skol mas haltu manera Kòrsou, ku ya tabatin HBS i Gymnasium. Nèt e aña ku mi a drenta e di 7 klas, enseñansa na Bonaire a disidí ku ta manda tantu e di 6 klas komo e di 7 klas huntu pa èksamen i asina pa e aña siguiente eliminá e di 7 klas. A yama nos klas 6B.

Asina pues Leo mi ruman ku tabata den di 6 klas a bin pasa èksamen den mesun aña ku mi. Nan di 6 klas asina a gana un aña riba nos ku si a bai e di 7 klas. Ami i mi ruman a pasa nos èksamen bon i a sigui pa Lourdes MULO.

Bai wak sine

Mi a kuminsá bai bishitá teaternan na Bonaire. Mi a sigui biba serka mi welanan i a haña un baiskel ku kua mi tabata bai skol. Durante mi tempu na MULO mi tabatin 12 pa 13 aña i a kuminsá bai sine tantu na Teater Carib



Teater Carib den Playa



Mission Impossible tabata un seri konosí na televishon.

na Playa komo Teater Oranje na Antriol.

Artistanan di sine konosí e tempu aya ku mi tabata gusta wak tabata Roy Rogers, John Wayne, Marlon Brando, Clint Eastwood i Steve McQueen, mayoria den pelíkulanan di "cowboy". Tambe hopi pelíkula di Tarzan.

Un pelíkula grandi i largu pe tempu aya ku a impreshoná mi hopi tabata Ben Hur, ku a dura sigur mas ku 4 ora. Sintá den Carib hopi bia, banda di wak pelíkula, mi tabata sinta skucha chistenan di Chio Buriku ku tabata momentunan hopi dushi i inolvidabel.

Tambe mi sa bai sinta na kiòsk banda di Linchi- i Irmanan ei dilanti misa, tende chiste di e mesun Chio akí.

Jeugdhuis

Jeugdhuis tabata un lugá kaminda mi a pasa hopi di mi tempu despues di skol. Tabatin un tempu ku mi a bai siña obra di man na Jeugdhuis serka mener Keyzer. E tempu ei Pedòn de Palm tabata tira bista na Jeugdhuis.

Mi ta kòrda dos mucha ku tabata tremendo den traha tur sorto di kos. Ora mi tabata traha teblachi,nan tabata traha i arma barkunan chikitu i otro kosnan muchu mas kompliká ku un teblachi. E dos hóbennan akí tabata Win Weiman i Kin Scherptong.

Tambe mi a tuma algun lès ei den Jeugdhuis di kitara serka mi padrino Theo Scherptong, pero esaki si no tabata kos pa mi. No a dura muchu ku mi a stòp i a bai sigui skòp bala.

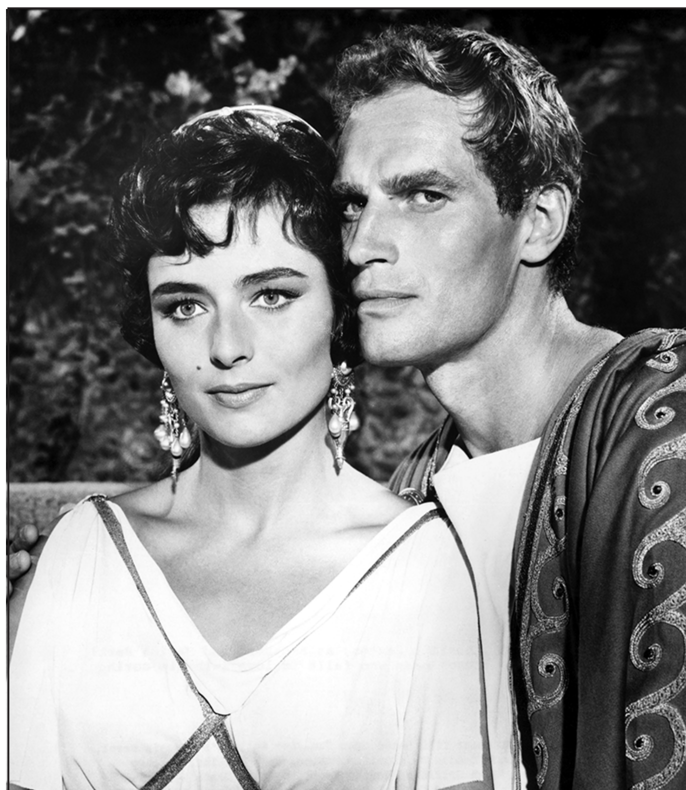
Na Jeugdhuis tambe Leo ku mi tabata bai hunga pinpòn. Ei nos tabata kontra ku Julius Martijn, Alfred Nicolaas, Café i algun mucha mas. Henter dia tabata dal bala, lubidá riba komementu.

Pelíkula na televishon

Mi tabatin 13 aña tempu ku mi mayornan a haña televishon na Playa Pariba. Tabata wak na kanal di Kòrsou pelíkulanan manera Combat, Mission Impossible, Intouchable i Get Smart i tambe programanan di Angel Job.

Novela manera 'El Derecho de Nacer' tabata un ku mi a mira komo mucha. Tambe mi ta kòrda di a mira na Playa Pariba mi promé kampeonato mundial di futbòl ku a hungá na Inglatera. Inglatera ta gana e final di Alemania 4-2 na Londres i Eusebio di Portugal ta bira máksimo goliadó di e kampeonato.

Tambe peleanan di Cassius Clay, tabata momentunan ku mi no por lubidá.



Pelíkula Ben Hur impreshoná mi hopi.

KIKO A TUMA LUGA NA

1 YÜLI 1863?

Te ku 1863, personanan ku a keda hasí katibu tabata keda mirá komo propiedat di nan doño. Despues di 01 yüli 1863, katibunan a haña nan libertat i a keda rekonosé komo **ser humano.**



Rijksdienst Caribisch Nederland
OCW



OPENBAAR LICHAAM
BONAIRE



